

Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης  
Руководство пользователя  
Instrukcje obsługi  
Uživatelské příručky  
Používateľ'ské príručky  
Felhasználói útmutatók



# PHILIPS

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220 – 240 V / 50 Hz  
Elemes működéshez ..... 2xAAA  
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény  
maximális ..... 7 W  
készenléti állapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 2.3 kg

Befoglaló méretek  
szélesség ..... 250 mm  
magasság ..... 90 mm  
mélység ..... 180 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH ..... 87,5 – 108 MHz  
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény ..... 700 W PMPO  
..... 2x15 W RMS

## ČESKA REPUBLIKÁ

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami**

## SLOVAK REPUBLIC

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**

# HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) is a digital interface that allows pure HD digital video transmission without the loss of image quality. The integrated control bus allows system control between the TV set and connected devices like a digital set top box.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.**



**Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.**

**Manufactured under license from Dolby Laboratories.**

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## **DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## **S**

**Klass 1 laseraparät**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## **SF**

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutokseen varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.**

Suomi .....	7
Português .....	44
Ελληνικά .....	81
Русский .....	118
Polski .....	155
Česky .....	192
Slovensky .....	229
Magyar .....	266

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

## DEMO MODE

To turn ON

Press

STOP ■

button

To turn OFF

Press

STOP ■

button again

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

## Yleistä

Ominaisuuksia .....	9
Bijgeleverde accessoires .....	10
Ympäristötietoa .....	10
Asennus .....	10
Hoito .....	10

## Kytkenät

Vaihe 1: Kaiuttimien sijoittaminen .....	11
Vaihe 2: Kaiuttimien yhdistäminen .....	12
Vaihe 3: Kaapelin kiinnittäminen .....	12
Vaihe 4: Television yhdistäminen .....	12
Vaihe 5: ULA-/KA-antennien yhdistäminen ..	14
Vaihe 6: Verkkojohdon yhdistäminen .....	15
Muut liittännät: Lisälaitteiden liittäminen .....	15

## Säätimet ja liittännät

Laitteen-ohjaimen painikkeet .....	17
Kauko-ohjain .....	18

## Alkuvalmistelut

Vaihe 1: Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeseen .....	20
Kotiteatterin käyttäminen kauko-ohjaimella	
Vaihe 2: Television asennus .....	20
Progressive Scan -toiminnon määrittäminen	
Progressive-tilan poistaminen käytöstä manuaalisesti	
Vaihe 3: Toivotun kielen valinta .....	22

## Perustoiminnot

Järjelmän kytkeminen päälle/sulkeminen .....	23
Laitteen kytkeminen eko-valmiustilaan .....	23
Energiaa säästävä automaattinen odotustila ..	23
Esittelytoiminto .....	23
Äänen säätö .....	23
Bassotehostus	
Diskanttiäänten säätäminen	
LOUDNESS	
Näytön himmentäminen .....	24
Esittelytoiminto .....	24

## Levytoiminnot

Toistettavia levyjä .....	25
Levyjen toisto .....	25
Levyn valikon käyttö .....	26
Perustoistosäätimet .....	26
Toiston keskeytys	
Toiseen (kappaleeseen)/osioon siirtyminen	
Toiston jatkaminen viimeisestä pysäytyskohdasta	
Zoom	
Jakson uusinta	
Jakson A-B uusinta	
Hidastettu liike	
Mielikappaleiden	
Pikahaku kappaleen/ osan sisällä	
Ajanetsintä & etsintä kappaleelta/raitnumerolta	
Informaatio näkyy soiton aikana	
Levyn erikoistoiminnot .....	28
Otsikon toisto	
Kamerakulma	
Audio-kielen vaihtaminen	
Audio-kanavan vaihtaminen	
Tekstitys	
MP3-levyn/ WMA/kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto .....	28
MP3-levyn/ WMA toisto .....	28
Yleiset toiminnot	
Soittovalikoima	
Kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto .....	29
Yleiset toiminnot	
Soittovalikoima	
JPEG-erikoistoiminnot .....	29
Esikatselutoiminto (JPEG)	
Zoomaus lähelle (JPEG)	
Kuvakulmaefektit (JPEG)	
DivX-levyn toistaminen .....	30

## DVD:n valikon käyttö

Perustoiminnot .....	31
GENERAL SETUP PAGE .....	31
TV DISPLAY	
OSD LANGUAGE	
SCREEN SAVER	
DIVX CODE	
AUDIO SETUP PAGE .....	32
SPDIF SETUP	
DOLBY DIGITAL SETUP	
3D PROCESSING	
HDCD	
NIGHT MODE	
VIDEO SETUP PAGE .....	33
COMPONENT	
TV MODE	
QUALITY	
HDMI-ASETUKSET	
PREFERENCE PAGE .....	34
PARENTAL	
DEFAULT	
PASSWORD SETUP PAGE .....	36
PASSWORD MODE	
PASSWORD	

## Muut toiminnot

Radiovastaanotto .....	37
Radioasemien viritys	
Automaattinen ohjelmointi	
Pikavalittavien radioasemien kuuntelu	
RDS .....	37
RDS-kellon asetus .....	37
Kellon asetus .....	38
Asetus herätysajastukseen .....	38
Uniajastimen asetus	
Herätyksen ajastimen asetus	

## Tekniset tiedot .....

## Tarkistusluettelo .....

## Sanasto .....

### Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC.

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



## Ominaisuuksia

Kaskikanavaisella digitaalisella vahvistimella varustettu DVD Micro-järjestelmäsi luo samanlaisen dynaamisen äänentoiston laadun kuin täysinvarustetut elokuvateatterit, ja se myös yhdistää yhteen laitteeseen kotiteatterijärjestelmien parhaat puolet.

### Muut toiminnot:

Kiinteä Dolby Digital -dekooderi, joka tukee DSC -ääniasetusta.

### Liitännät lisälaitteille

Mahdollistaa muiden audio- ja av-laitteiden yhdistämisen DVD-mikrosarjaan.

### Yötoiminto

Tämän avulla voidaan supistaa dynamiikkaa ja siten pienentää äänenvoimakkuuden vaihtelua Dolby Digital -toiminnossa.

### Katselunesto (Ikäluokitus)

Antaa mahdollisuuden asettaa ikäluokitusrajan, niin että lapset eivät voi katsoa DVD-elokuvaa, jonka ikäluokitus on korkeampi kuin asetettu raja.

### Herätysajastin

Järjestelmä sammuu tai kytkeytyy päälle automaattisesti sen ajan mukaan, jonka käyttäjä on asettanut.

### Progressive Scan

Tarjoaa korkealaatuista, välkkymätöntä kuvaa, pääasiassa filmeille. Kun kuva päivittyy, sen vertikaalinen resoluutio voi tuplaantua 525 viivaan.

### Huomaa:

– *Jotta voit täysin nauttia progressiivisista scan ominaisuuksista, tarvitse progressiivisen scan television.*

## DVD-mikroteatterissa hifiääniputki

### Mihin sitä tarvitaan?

Ansaitset yhtä täydellisen kuunteluelämyksen kuin hifiharrastajtkin. Sisäänrakennettu tyhjiöputkellinen esivahvistin tuottaa korkealuokkaisen äänen, jonka voi tavallisesti kuulla vain ensiluokkaisilla hifilaitteilla. Musiikki on dynaamista, ja se on tarkoitettu ihmiskorvan kuultavaksi. Analoginen putki tuottaa ihmisen korvan ja aivojen välisessä epälineaarisen järjestelmän kannalta miellyttävämmän äänen. Putken kautta tulevassa äänessä on vähemmän säröjä kuin puolijohdeäänessä, ja hifiharrastajat suosivatkin aina putkea niiden tuottaman puhtaan, lämpimän ja huomattavasti monipuolisemman ja todenmukaisemman äänen vuoksi.

### Mikä se on?

Tyhjiöputki ei ole uusi keksintö, mutta tarkoittaa aina korkealuokkaista äänenlaatua. Ennen transistorien käyttöönottoa useimmissa sähkökäyttöisissä vahvistimissa käytettiin tyhjiöputkia. 1960-luvulla puolijohdevahvistimet yleistyivät, mutta putkivahvistin on säilyttänyt suosionsa hifiharrastajien keskuudessa, vaikka modernit putkivahvistinlaitteet ovat erittäin kalliita.

### Miten se toimii?

Vahvistinten toiminta perustuu vahvistintekniikkaan tai tyhjiöputkiteknikkaan (elektroniputki). Monissa hifistien suosimissa järjestelmissä esivahvistin valitsee ja jakaa äänisignaalit, ja niissä on myös äänenvoimakkuuden säätö sekä tehovahvistin, joka vastaanottaa linjatason äänisignaalit ja ohjaa kaiuttimia. Hifistien mielestä putkivahvistin tuottaa puolijohdevahvistinta todenmukaisemman ja tarkemman äänen.

## Bijgeleverde accessoires

- kauko-ohjain ja kaksi AAA-paristoa
- MW-kehäantenni
- ULA-antenni
- videojohto (RCA) (keltainen)
- Kaapeli
- 2 kaiutinlaatikkoa sisältäen 2 kaiutinkaapelia
- tämä käyttöohje

**Jos näistä jokin puuttuu tai on viallinen, ota yhteys myyjään.**

## Ympäristötieto

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

## Asennus

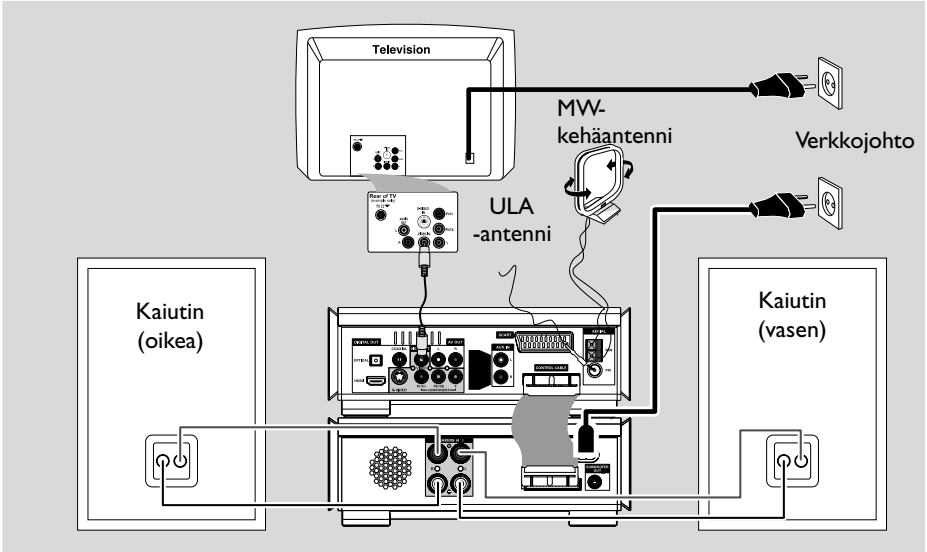
- Aseta laite tasaiselle, kovalle ja tukevalle alustalle.
- Kaappiin tai hyllyyn upotetun laitteen ympärille joka puolelle tulee jättää noin 10 cm tyhjää tilaa riittävän ilmanvaihdon takia.

- Laite on suojattava liialta kuumuudelta, kylmyydeltä ja kosteudelta.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuville nesteille.
- Asenna yksikössä pistorasian läheisyydessä ja sähköpistokkeen ulottuvissa.
- Imanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.

## Hoito

- Kun levy on likaantunut, puhdista se puhdistusliinalla. Pyyhi levy keskeltä suoraan reunaan päin.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta ja (lämmityslaitteiden tai auringonpaisteen aiheuttamalta) liialta kuumuudelta. Pidä levykelkka suljettuna, ettei linssiin pääse pölyä.
- Älä käytä puhdistukseen mitään liuottimia, puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.
- Linssi saattaa sumentua, kun laite tuodaan kylmästä lämpimään, jolloin levyä ei voi toistaa. Anna laitteen olla lämpimässä, niin kauan että kosteus haihtuu.

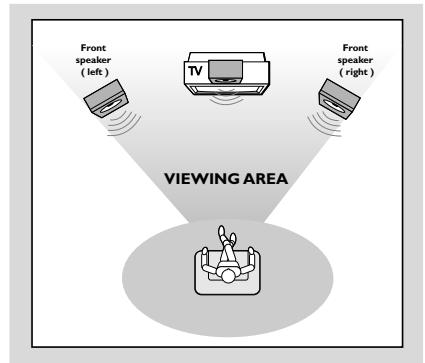




## TÄRKEÄÄ!

- Arvolilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.
- Yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

## Vaihe 1: Kaiuttimien sijoittaminen



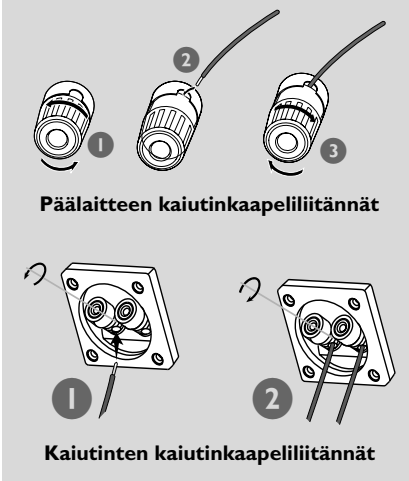
- Aseta etuvasen ja -oikea kaiutin yhtä kauaksi television molemmiin puolin ja noin 45:n asteen kulmaan kuuntelupaikasta katsottuna.

### Huomaa:

- Magneettisen häiriön välttämiseksi, älä aseta kaiuttimia liian lähelle televisiolaitetta.
- Jätä riittävästi tilaa DVD-järjestelmän ympärille riittävän ilmanvaihdon aikaansaamiseksi.

## Vaihe 2: Kaiuttimien yhdistäminen

- Liitä vasen ja oikea kaiutin vahvistimen takana oleviin SPEAKERS (4Ω)-liitäntöihin laitteen mukana toimitetuilla kaiutinkaapeleilla. Liitä oikea kaiutin liitäntään R ja vasen kaiutin liitäntään L, punainen kaapeli liitäntään + ja musta kaapeli liitäntään -. Työnnä kaiutinjohtimen paljas osa kokonaan liitäntään näytetyllä tavalla.



### Huomaa:

- Varmista, että yhdistät kaiutinjohdot oikein. Väärä kytkentä saattaa aiheuttaa oikosulun ja vahingoittaa laitetta.
- Paras äänentoisto saadaan käyttämällä mukana tulevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin kuhunkin kaiutinliitinpariin + / -.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on matalampi kuin mukana tulevissa kaiuttimissa. Katso tämän käyttöohjeen **TEKNISET TIEDOT**.

## Vaihe 3: Kaapelin kiinnittäminen

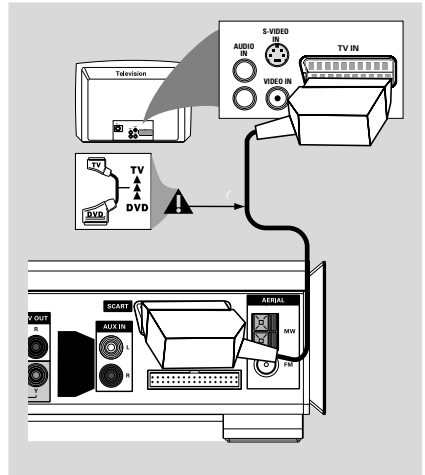
- Kytke laattakaapeli sekä DVD soittimen että virtalähteen takana olevaan sarjaporttiin, joka on merkitty "CONTROL CABLE" merkillä.

## Vaihe 4: Television yhdistäminen

### TÄRKEÄÄ!

- Television ominaisuuksista riippuen valitaan vain yksi kytkentätapa.
- Yhdistä DVD-koiteatteri suoraan televisioon.
- SCART-liitännän avulla voit käyttää sekä audio- että videotointia DVD-soittimessa.

### Käyttämällä Scart-liitäntää

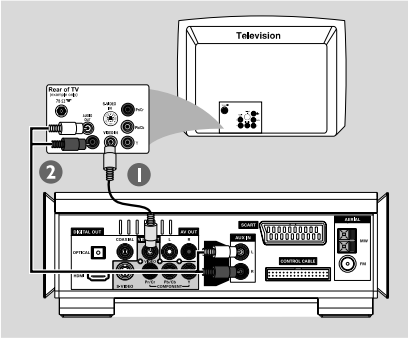


- Käytä SCART-johtoa (musta) DVD-soittimen SCART-jakkiliitimen (**SCART**) liittämiseksi TV:n liittimeen (TV IN) (ei toimiteta laitteen mukana).

### Huomaa:

- Varmista, että SCART-johdon se pää, jossa on merkki TV, on yhdistetty televisioon, ja toinen pää, jossa on merkki DVD, on yhdistetty DVD-soittimeen.

## Benutzung der Composite-Videobuchse

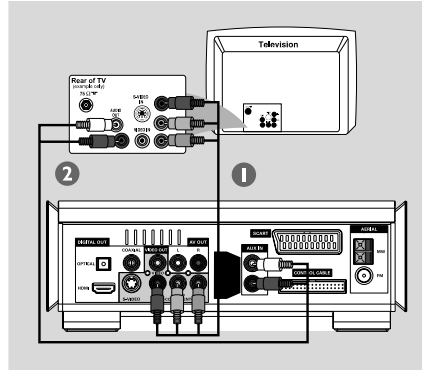


- 1 Yhdistä composite video -johto DVD-kotiteatterin **VIDEO OUT**-liitännästä television videotuliäntään (merkitty AV In, Video In, Composite tai Baseband) .
- 2 Tämän DVD-soittimen äänen kuulemiseksi TV:n kautta käytä ääniäjohtoja (valkoinen/punainen) DVD-soittimen **AUX IN L/R**-jakkiliittimien liittämiseksi vastaaviin television äänen tuloliitännöihin AUDIO OUT.

## Käyttämällä komponenttivideojakkiliittimiä (YPbPr)

### TÄRKEÄÄ!

– Progressive Scan -videokuva voi käyttää vain, kun käytössä on Y Pb Pr ja televisio on Progressive Scan -yhteensopiva.



- 1 Käytä komponenttivideojohtoja (punainen/sininen/vihreä) DVD-soittimen **COMPONENT (Pr/Cr Pb/Cb Y)**-jakkiliittimien kytkemiseksi TV:n vastaaviin komponenttivideosisääntulon jakkiliittäimiin (tai merkitty YPbPr tai YUV).
- 2 Televisiokanavien ääniä voi kuunnella DVD-laitteen kautta käyttämällä audiojohtoja (valkoinen/punainen - ei toimiteta laitteeseen mukana) ja liittämällä **AUX IN L/R**-liittimet television vastaaviin AUDIO OUT -liittäimiin (ei tarpeen scart-liitäntää käytettäessä).
- 3 Jos käytät Progressive Scan ominaisuuksilla varustettua TV:tä (TV:ssä täytyy olla tuki Progressive Scan tai ProScan ominaisuuksille) aktivoidaksesi Progressive Scan toiminnon, katso TV:n käyttöohje. DVD laitteen Progressive Scan, katso "Alkuvalmistelu-Progressive Scan -toiminnon määrittäminen".

### Huomaa:

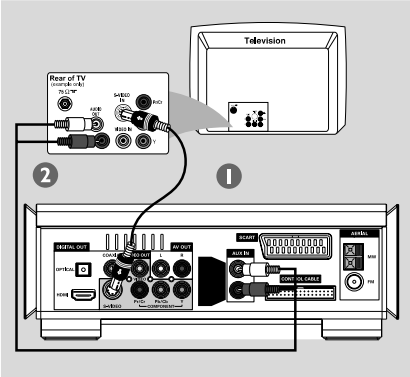
– Jos televisiosi ei tue Progressive Scan toimintoa, et pysty katselemaan kuvia.

*Paina SYSTEM kaukosäätimestä poistuaksesi järjestelmävalikosta ja uudelleen DISC ja "1" lopettaaksesi progressive scan toiminnon.*

## Käyttäen S-video sisäänjohdatinta

### TÄRKEÄÄ!

– Jos DVD-toistoon käytetään **S-VIDEO**-liitäntää, järjestelmän **VIDEO OUT** (Videolähtö)-asetus on valittava vastaavasti.

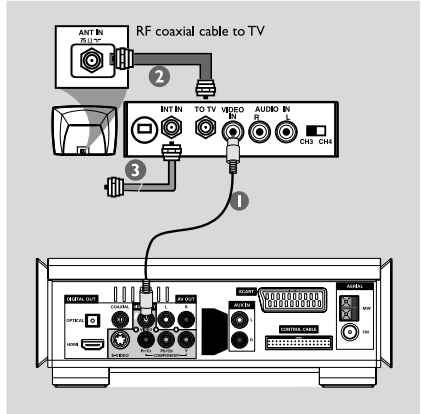


- 1 Käytä S-video -kaapelia (ei kuulu pakettiin) yhdistääksesi laite järjestelmän **S-VIDEO** vastaanottiin.
- 2 Televisiokanavien ääniä voi kuunnella DVD-laitteen kautta käyttämällä audiojohtoja (valkoinen/punainen - ei toimiteta laitteen mukana) ja liittämällä **AUX IN L/R**-liittimet television vastaaviin **AUDIO OUT**-liittimiin (ei tarpeen scart-liitäntää käytettäessä).

## RF-lisämodulaattorin käyttö

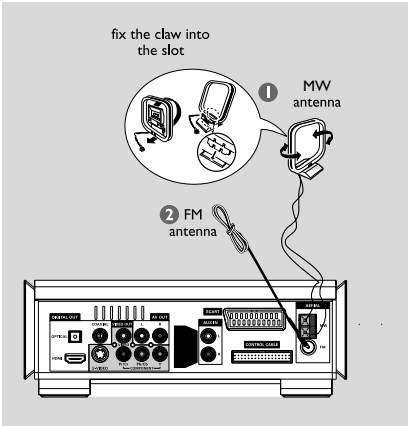
### BELANGRIJK!

– Jos TV:ssä on vain yksittäinen Antenna In -jakkiliitin (tai nimikkeellä 75 ohm tai RF In varustettuun liittimeen) tarvitset RF-modulaattorin DVD:n toiston katselemiseksi TV:ssä. Ota yhteyttä elektroniikkatuotteita myyvään liikkeeseen tai Philipsiin tietojen saamiseksi RF-modulaattorin saatavuudesta ja toiminnoista.



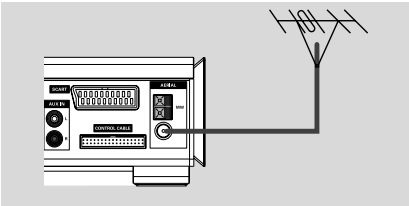
- 1 Käytä komposiittivideokaapelia (keltainen) DVD-soittimen **VIDEO**-jakin liittämiseksi videon sisäntulojakkiiin RF-modulaattorilla.
- 2 Käytä RF koaksiaalikaapelia (ei toimiteta mukana) yhdistämään ANTENNA OUT tai TO TV plugi RF modulaattori antenniin IN plugi TV:oon.
- 3 Yhdistä Antenni tai TV:n kaapeliverkkoon yhdistävä kaapeli kohtaan ANTENNA IN tai RF IN RF modulaattorissa. (Se on aikaisemmin saattanut olla kiinnitettynä televisioosi. Irrota se TV:stä.)

## Vaihe 5: ULA-/KA-antennien yhdistäminen



- 1 Yhdistä mukana tuleva KA-kehäantenni liitäntään **MW**. Aseta kehäantenni hyllylle tai kiinnitä jalustaan tai seinään.
- 2 Yhdistä mukana tuleva ULA-antenni liitäntään **FM**. Vedä lanka-antenni suoraksi ja kiinnitä sen pää seinälle.

Paras ULA-stereovastaanotto saadaan käyttämällä ULA-ulkoantennia (ei mukana).



### Huomaa:

- Säädä antenneja, kunnes vastaanotto on mahdollisimman hyvä.
- Sijoita antennit mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista mahdollisista häiriilähteistä.

## Vaihe 6: Verkkojohdon yhdistäminen

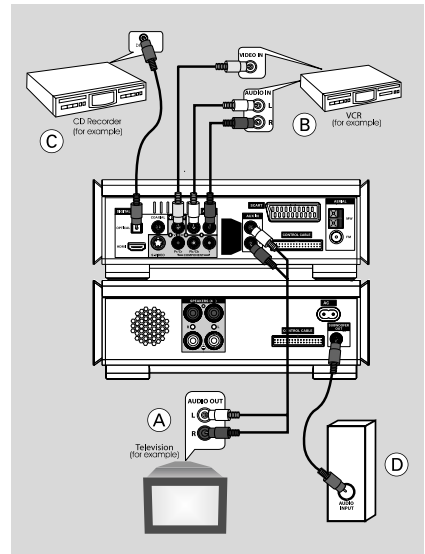
Kun kaikki on yhdistetty, yhdistä verkkojohto pistorasiaan.

Älä tee tai muuta mitään kytkentöjä virran ollessa kytkettynä.

## Muut liitännät: Lisälaitteiden liittäminen

### TÄRKEÄÄ!

- Jotkut DVD-levyt on kopiosuojattu. Näitä levyjä ei voi tallentaa kuvanauhurilla tai digitaalisella tallentimella.
- Kytkennät tehdessäsi varmista, että johdojen värit vastaavat liitäntöjen värejä.
- Katso aina liitettävän laitteen käyttöohjeesta, mikä on paras mahdollinen kytkentätapa.



## Muiden laitteiden katselu ja kuuntelu ①

- Yhdistä DVD-mikrosarjan **AUX IN R/L**-liitännät yhdistetyn av-laitteen (kuten television, kuvanauhuri, Laser Disc-soitin tai kasettidekki) Ennen kuin aloitat, paina **SOURCE**-painiketta laitteen etupaneelissa **AUX** tai paina **AUX**-painiketta kaukosäätimessä aktivoiaksesi sisäänsyötön lähde.

## Kuvanauhurin käyttö DVD-levyjen tallentamiseen ②

- Yhdistä DVD-mikrosarjan **VIDEO**-liitännät kuvanauhurin **VIDEO IN**-liitännöihin ja **LINE OUT R/L**-liitännät vastaavasti **AUDIO IN**-liitännöihin. Tällä tavalla voit tehdä analogisia (kaksi kanavaa, oikea ja vasen) tallenteita.

## Tallennus (digitaalinen) ③

- Yhdistä DVD-mikrosarjan **COAXIAL** or **OPTICAL**-liitännät digitaalisen tallentavan laitteen.  
Ennen kuin aloitat, valitse **DIGITAL OUTPUT** (Digit. lähtö)-asetus audiokytkennän mukaan.

## Aktiivisen subwooferin yhdistäminen ④

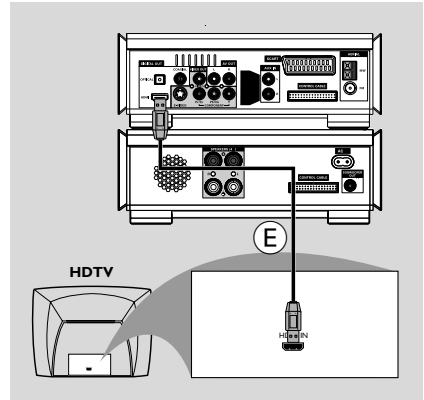
- Yhdistä DVD-mikrosarjan **SUBWOOFER OUT**-liitännät aktiivisen subwooferin (ei mukana) **AUDIO INPUT**-liitännätään.

## Liittäminen televisioon HDMI-liittimellä ⑤

HDMI-liitännät välittää käsittelemätöntä ja pakkaamatonta digitaalisignaalia, mikä takaa terävän kuvan ja parhaan mahdollisen kuvanlaadun.

Liitännät on heti käyttövalmis, ja sekä ääni- että videosaanaali kulkevat yhden johdon kautta.

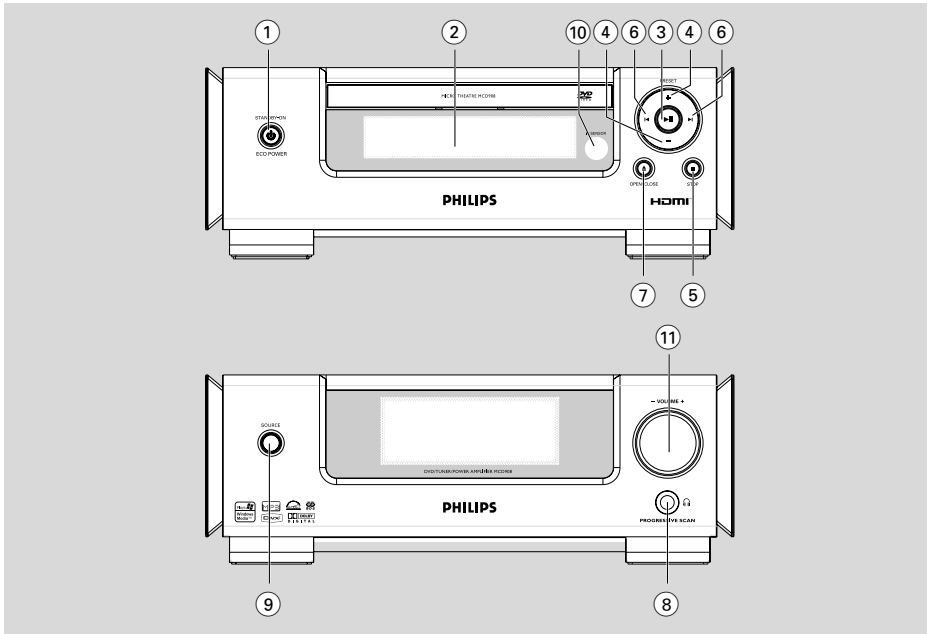
- Liitä DVD-laitteen HDMI-liitännät HDMI-kaapelilla (ei toimiteta laitteen mukana) **HDMI**-yhteensopivan laitteen (kuten TV-projektori tai sovitin) **HDMI IN**-liitännätään.  
→ DVD-soittimen ja siihen liitetyn laitteen välisen yhteyden muodostuminen saattaa kestää jonkin aikaa.  
→ Toisto alkaa automaattisesti.



### Huomaa:

- Siirry määrittämään **HDMI**-asetukset valitsemalla **Setup Menu Options** (Asetusvalikon asetukset) → **VIDEO SETUP PAGE** (Videoasetukset) → **HDMI SETUP** (**HDMI**-asetukset).
- Jos käytät **HDMI**-liitännää äänilähteenä, tarkista, että **Digital Output Setup** (**Digitaalilähdön asetukset**) -kohdan asetuksena on **SPDIF PCM** (katso **Setup Menu Options** (Asetusvalikon asetukset) → **AUDIO SETUP PAGE** (Ääniasetukset) → **SPDIF SETUP** (**SPDIF**-asetukset)).
- Kun haluat katkaista äänitulon televisiosta **HDMI**-liitännän tekemisen jälkeen, tarkista, että **DIGITAL OUTPUT** (**Digilähtö**) -kohdan asetuksena on **SPDIF OFF** (**SPDIF** ei käytössä) (katso **Setup Menu Options** (Asetusvalikon asetukset) → **AUDIO SETUP PAGE** (Ääniasetukset) → **SPDIF SETUP** (**SPDIF**-asetukset)).





## Laitteen-ohjaimen painikkeet

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON**
- Käynnistää laitteen tai siirtää sen ekologiseen säästötilaan (Eco Power standby) / normaaliin säästötilaan kellonäytöllä.
- ② **Näyttö**
- osoittaa laitteen tilan.
- ③ **▶ ||**
- levyn toiston aloitus tai keskeytys.
- ④ **PRESET +/-**
- Tuner-toiminnossa: pikavalittavan radioaseman valinta
- ⑤ **STOP ■**
- Pysäyttää toiston tai poistaa ohjelman.
  - Demo-(vain laitteesta) esittelytoiminnon kytkentä ja katkaisu.
- ⑥ **◀▶**
- Disc:**
- palaa edelliseen/seuraavaan kappaleeseen/otsikkoon/raitaa.

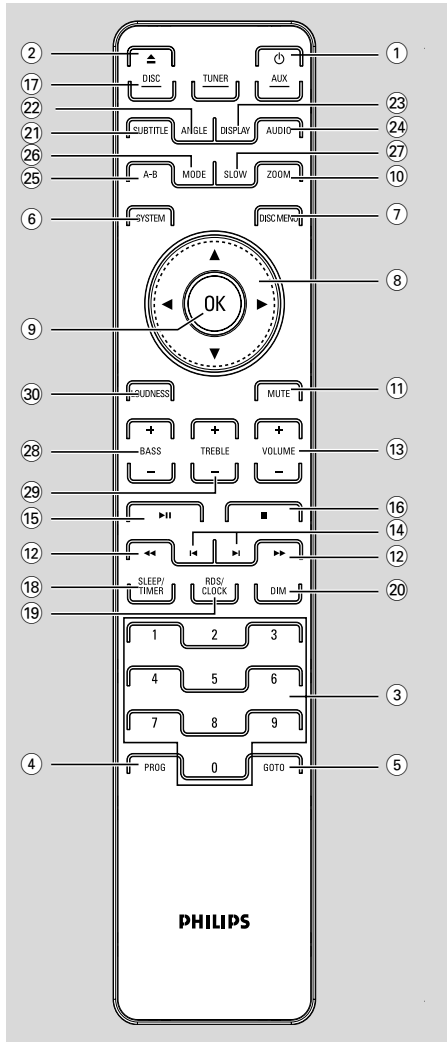
## Tuner:

- Tuner-toiminnossa: pienemmän tai suuremman radiotaajuuden valinta.
  - paina ja pidä, sen jälkeen vapauta painike aloittaaksesi automaattisen radiokanavien etsimisen.
- ⑦ **OPEN-CLOSE**
- avaa ja sulkee levykelkan.
- ⑧ **🔊**
- kun haluat liittää kuulokkeet.
- ⑨ **SOURCE**
- valitsee äänilähteen: DVD/AUX/TUNER (FM/MW).
  - Laitteen kytkeminen toimintaan.
- ⑩ **IR SENSOR**
- Suuntaa kauko-ohjain tätä tunnistinta kohti.
- ⑪ **VOLUME +/-**
- säättää äänenvoimakkuuden.
  - säättää tunning ja minuutit kello/ ajastintoimintoja varten.
  - Valitaksesi TIMER ON tai TIMER OFF.

# Säätimet ja liitännät

## Kauko-ohjain

- ① Käynnistää laitteen tai siirtää sen ekologiseen säästötilaan (Eco Power standby) / normaaliin säästötilaan kellonäytöllä.
- ② avaa ja sulkee levykelkan.
- ③ **Numeropainikkeet (0-9)**
  - Levyn kappaleen/nimikkeen numeron valinta.



- ④ **PROG**
  - DVD/VCD/CD: pääset ohjelmavalikkoon.
  - MP3/WMA-CD: lisää/tuhoa ohjelmoitu raita ohjelmalistaan/-listasta.
  - Tuner-toiminnossa: pikavalittavien radioasemien ohjelmointi.
- ⑤ **GOTO**
  - Disc: pikahaku disketiltä syöttämällä aika, otsikko, kappale tai raita.
- ⑥ **SYSTEM MENU (vain disc-toiminnossa)**
  - Laitteistovalikon näyttö tai poisto.
- ⑦ **DISC MENU (vain disc-toiminnossa)**
  - DVD/VCD: Levyn sisältövalikon näyttö tai poisto.
  - VCD2.0: Kytkee tai katkaisee toistonsäätötilan
  - MP3/WMA: vaihdot Albumin ja Filelistan (tiedostolista) väliltä.
- ⑧ Valikon kohdan valinta
  - liikuttaa laajennettua kuvaa ylös/alas/vasemmalle/ oikealle.
- ⑨ **OK**
  - Valinnan tekeminen tai vahvistaminen.
- ⑩ **ZOOM**
  - DVD/VCD/Picture CD: laajentaa tai vähentää kuvaa tai aktiivista kuvaa TV ruudulla.
- ⑪ **MUTE**
  - iceskeyttää ja käynnistää äänentoiston.
- ⑫ **Tuner**
  - Tuner-toiminnossa: pienemmän tai suuremman radiotaajuuden valinta.
  - paina ja pidä, sen jälkeen vapauta painike aloittaaksesi automaattisen radiokanavan etsimisen.**Disc**
  - etsii taaksepäin/eteenpäin disketiltä eri nopeuksilla.

## 13 VOLUME +/-

- säätää äänenvoimakkuuden.
- säätää tunnin ja minuutit kello/ ajastintoimintoja varten.
- Valitaksesi TIMER ON tai TIMER OFF.

## 14 ◀ / ▶

- Disc: palaa edelliseen/seuraavaan kappaleeseen/ otsikkoon/raitaan.
- Tuner-toiminnossa: pikavalittavan radioaseman valinta

## 15 ▶ II

- levyn toiston aloitus tai keskeytys.

## 16 ■

- Pysäyttää toiston tai poistaa ohjelman.

## 17 DISC/TUNER/AUX

- valitsee äänilähteen: DVD/AUX/TUNER (FM/ MW).
- Tuner (TUNER): paina valitaksesi MW:n ja FM:n väliltä
- poistuu P-SCAN toiminnosta (progressive scan).

## 18 SLEEP/TIMER

### Valmiustilassa

- asettaa ajan vaihtaakseen järjestelmän automaattisesti.

### Aktiivisessa tilassa

- Uniajastimen asetus (automaattinen katkaisu).

## 19 RDS/CLOCK

### Valmiustilassa

- valitsee kellotoiminnon.

### Toisto

- näyttää järjestelmän ajan.
- Näyttää järjestelmän kellon ja siirtyä valmiustilaan.

### Tuner

- Näyttää RDS-tiedot.

## 20 DIM

- Näytön kirkkauden valinta.

## 21 SUBTITLE

- Tuo esille tekstityksen kielijärjestelmän valikon

## 22 ANGLE

- DVD-kamerakulman valinta

## 23 DISPLAY

- Tietojen näyttö kuvaruudussa toiston aikana

## 24 AUDIO

### VCD/DivX

- Asettaa laitteen ääniasetuksen stereo-, vasen mono- tai oikea mono-tilaan.

### DVD

- Valitsee audiokielen.

## 25 A-B

- Tietyin jakson uusinta levyttä.

## 26 MODE

- valitsee erilaisia toistomuotoja tai toistaa raitoja sattumanvaraisesti.

## 27 SLOW

- valitaksesi haluamasi hidas soitt nopeus eteen- tai taaksepäin.

## 28 BASS +/-

- kun haluat säätää bassotehostuksen tasoa.

## 29 TREBLE +/-

- kun haluat säätää diskantin tasoa (korkeat äänet).

## 30 LOUDNESS

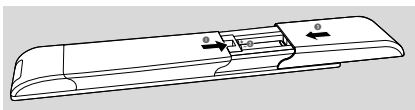
- auttaa tai estää automaattisen kuuluvuuden mukauttamiselle.

### Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

- Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. CD, TUNER, jne.).

- Valitse sitten haluttu toiminto ( ▶ II, ◀, ▶ jne.).

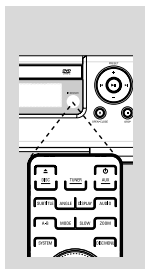
## Vaihe 1: Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen



- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Laita kaksi paristoa AAA kauko-ohjaimen paristolokerossa näytetyllä tavalla (+ ja - oikeinpäin).
- 3 Sulje kansi.

### Kotiteatterin käyttäminen kauko-ohjaimella

- 1 Suuntaa kauko-ohjain suoraan etupaneelissa olevaa iR-ilmaisinta kohti.
- 2 Älä aseta esineitä kauko-ohjaimen ja DVD-soittimen välille DVD-soitinta käytettäessä.



### VAROITUS!

- Poista paristot, jos ne ovat tyhjentyneet tai jos kauko-ohjainta ei tulla käyttämään pitkähköön aikaan.
- Älä käytä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja sekaisin.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita ja ne tulee hävittää asianmukaisesti.

## Vaihe 2: Television asennus

### TÄRKEÄÄ!

**Varmista, että kaikki tarvittavat kytkennät on tehty. (katso "Kytkenät – Television yhdistäminen")**

- 1 Vaihda DVD järjestelmä ja valitse sitten DISC lähde. (katso "Järjelmän kytkeminen päälle/sulkeminen").

- 2 Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava. Television näyttöön tulee Philips DVD -tausta.  
→ Yleensä tämä kanava on alimman ja ylimmän kanavan välillä ja sen nimenä voi olla FRONT, AV IN tai VIDEO. Katso television käyttöohjetta.  
→ Tai, voit valita televisiosta kanavan 1; paina sen jälkeen kanavan pienentävää painiketta toistuvasti, kunnes videokanava näkyy.  
→ Tai, television kauko-ohjaimessa voi olla painike, jolla valitaan eri videotoiminnot.

### Televisioon sopivan värijärjestelmän valitseminen

Tämä DVD-laite tukee NTSC- ja PAL-tiloja. Kun haluat toistaa tällä laitteella DVD-levyjä, television ja DVD-laitteen värijärjestelmien olisi vastattava toisiaan.

- 1 Valitse pysäytystilassa **SYSTEM** (Järjestelmä).
- 2 Valitse PREFERENCE PAGE (Asetussivu) painamalla painiketta ◀ ▶.
- 3 Voit liikkua valikossa kaukosäätimen painikkeella ◀ ▶ ▲ ▼.

Siirry kohtaan TV TYPE (TV:n tyyppi) ja valitse ▶.

→ **PAL**: Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitetyn television järjestelmänä on PAL. Tämä toiminto muuttaa NTSC-levyn videosihtälin PAL-muotoon.

→ **Auto**: Valitse tämä asetus, jos laitteeseen liitetty televisio on yhteensopiva sekä NTSC-että PAL-värijärjestelmän kanssa (multisystem). Kuvalähdon tyyppi määräytyy levyn signaalin mukaan.

→ **NTSC**: Valitse tämä vaihtoehto, jos liitetyn television järjestelmänä on NTSC. Tämä toiminto muuttaa PAL-levyn videosihtälin NTSC-muotoon.

- 4 Valitse kohde ja paina **OK**-painiketta.

### Huomaa:

- Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun HDMI-liittännän asetuksena on OFF (Ei).
- Varmista, että televisiosi tukee valittua TV-tyyppiä, ennen kuin muutat television väriasetuksia.

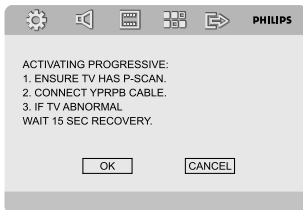
## Progressive Scan -toiminnon määrittäminen (vain Progressive Scan -televisiot)

Progressive Scan -näytössä näkyy sekunnissa kaksinkertainen määrä ruutuja verrattuna lomittaispyyhkäisyyn (tavallinen TV-järjestelmä). Progressive Scan -toimintoa käytettäessä juovia on lähes kaksinkertainen määrä, joten kuva on korkealaatuinen ja tarkka.

### TÄRKEÄÄ!

Toimi seuraavasti, ennen kuin otat Progressive Scan -toiminnon käyttöön:

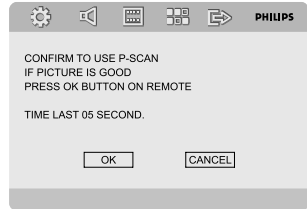
- 1) Varmista, että televisiosi voi vastaanottaa progressiivista signaalia (tarvitaan Progressive Scan -televisio).
  - 2) Varmista, että olet liittänyt DVD-soittimen televisiosi Y Pb Pr -liitäntään (katso sivu 10.)
- 1 Kytke televisio päälle.
  - 2 Ota television Progressive Scan -tila pois käytöstä tai käynnistä lomitettu tila (lisätietoja on television käyttöoppaassa).
  - 3 Kytke DVD-soittimen virta painamalla kauko-ohjaimen **ECO POWER/STANDBY-ON** (☺) -painiketta.
  - 4 Valitse televisiosta sopiva videolähtökanava.  
→ Televisiuruutuun tulee DVD-taustakuva.
  - 5 Valitse **SYSTEM**.
  - 6 Valitse ◀ ▶ painamalla toistuvasti painiketta "**VIDEO SETUP PAGE**".
  - 7 Valitse "**TV MODE**"-asetukseksi "**P-SCAN**", ja vahvista valinta **OK**-painikkeella.  
→ Ohjevalikko tulee näkyviin televisioruudulle.



- 8 Tee valintasi ◀ ▶ valikossa painikkeella OK ja vahvista **OK**-painikkeella.

**Televisiuruudun kuva on vääristynyt, kunnes Progressive Scan -tila otetaan käyttöön.**

- 9 Ota television Progressive Scan -tila käyttöön (lisätietoja on television käyttöoppaassa).  
→ Seuraava valikko tulee näkyviin televisioruudulle.



- 10 Tee valintasi ◀ ▶ valikossa painikkeella OK ja vahvista **OK**-painikkeella.  
→ Määrytykset on tehty, ja voit nyt nauttia laadukkaasta kuvasta.

## Progressive-tilan poistaminen käytöstä manuaalisesti

- **Jos televisiuruudun kuva on edelleen vääristynyt**, syyinä voi olla se, että televisio ei hyväksy progressiivisia signaaleja ja että Progressive-tila on valittu vahingossa. Television määrytykset on palautettava lomitettuun tilaan.
- 1 Ota television Progressive Scan -tila pois käytöstä tai käynnistä lomitettu tila (lisätietoja on television käyttöoppaassa).
  - 2 Paina **SYSTEM** kaukosäätimestä poistuaksesi järjestelmävalikosta ja uudelleen **DISC** ja "1" lopettaaksesi progressive scan toiminnon.  
→ Sininen DVD-taustanäyttö tulee näkyviin televisioruutuun.

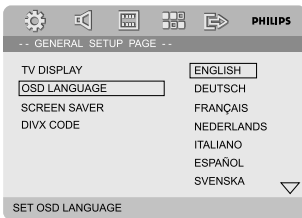
### Huomaa:

– Normaali toiston aikana progressive scan tilassa, painamalla **DISC** ja "1" painiketta voit poistua progressivisesta scan tilasta.

## Vaihe 3: Toivotun kielen valinta

Voit säätää kieliasetukset niin, että DVD Micro -järjestelmä automaattisesti valitsee aina saman kielen, kun lataat uuden levyn järjestelmään. Jos levy ei kuitenkaan tunnista haluamaasi kieltä, valitsee se automaattisesti alkuperäisasetusten mukaisen kielen. Mutta DVD Micro -järjestelmän valikkokieltä ei voi enää muuttaa, kun se on kerran valittu.

### OSD-kielen asetus



- 1 Paina painiketta **SYSTEM**.
- 2 Paina painiketta ◀ ▶ valitsemaan "**General Setup Page**".
- 3 Paina painiketta ◀ ▶ ▲ ▼ kaukosäätimessä liikkuaaksesi valikossa.  
Siirry "OSD Language" :ään ja paina ▶.
- 4 Painiketta valitaksesi kieli ja paina painiketta **OK**.

### Voit poistaa valikon näytöstä painamalla

- **SYSTEM**-painiketta.

## Audio-, tekstitys- ja levyvalikkokielen asetus




- 1 Stop-tilassa, paina **SYSTEM**.
- 2 Paina painiketta ◀ ▶ valitsemaan "**Preference Page**".
- 3 Korosta haluamasi asetukset alla olevista asetuksista yksi kerrallaan painamalla painiketta ▲ ▼ korostamaan seuraavat Etusijasetukset.
  - 'Audio' (levyn ääniraita)
  - 'Subtitle' (levyn tekstitys)
  - 'Disc Menu' (levyn valikko)
- 4 Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä ▶.
- 5 Painiketta valitaksesi kieli ja paina painiketta **OK**.
- 6 Toista kohdat **3~5** muiden asetusten säätämiseksi.

### Voit poistaa valikon näytöstä painamalla

- **SYSTEM**-painiketta.

## Järjelmän kytkeminen päälle/ sulkeminen

- Paina **ECO POWER/STANDBY-ON**  (☰) kauko-ohjaimella.  
→ Laitteen esilämmitys alkaa 10 sekuntia ennen toiminnon alkua. Tämän jälkeen laite käynnistyy ja ottaa käyttöön viimeksi valitun lähteen.
- Paina **DISC, TUNER** tai **AUX** kauko-ohjaimella.  
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmälähteelle.

## Laitteen kytkentä valmiustilaan

- Paina **ECO POWER/STANDBY-ON**  (☰) kauko-ohjaimella.  
→ Näyttöön ilmestyy hetkeksi "BYE BYE".

## Laitteen kytkeminen eko- valmiustilaan

- Paina ECO POWER/STANDBY-ON aktiivisessa tilassa.  
→ Järjestelmä menee Eco power -valmiustilaan (ECO POWER VALO palaa) tai normaaliin kellonäytön valmiustilaan.
- Äänenvoimakkuus, säädettävät ääniasetukset, viimeinen valittu tila, lähteen valinta ja radion ajastus säilyvät soittimen muistissa.
- Jos järjestelmä on normaalissa kellonäytön valmiustilassa, paina ja pidä pohjassa painiketta **ECO POWER/STANDBY-ON**  kolmen sekunnin ajan tai pidempään vaihtaaksesi Eco power -valmiustilaan, tai toisinpäin.

## Energiaa säästävä automaattinen odotustila

Laitteen energiaa säästävä toiminto kytkee sen automaattisesti odotustilaan sen jälkeen kun kasetin tai CD-levyn toisto on päättynyt eikä ole käytetty muita säätimiä.

## Esittelytoiminto

Paina **VOLUME (-/+)** (tai **VOLUME +/-** kauko-ohjaimen painike) äänenvoimakkuussäädintä vastapäivään laitteella äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.  
→ "VOL XX" näytetään. "XX" tarkoittaa äänenvoimakkuutta.

## Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.  
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näyttöön syttyy "MUTING".
- Aktivoidaksesi äänen uudelleen tuottamisen, voit
  - Paina **MUTE**;
  - Säädä äänenvoimakkuus.
  - vaihtaa lähdetä.

## Äänen säätö

**BASS, TREBLE ja LOUDNESS**  
**ääniominaisuuksia ei voi aktivoida samanaikaisesti.**

### Bassotehostus

Bassoäänten säätö tehostaa bassovastetta.

- Kun haluat säätää bassoäänten tasoa, paina toistuvasti kaukosäätimen painiketta **BASS +/-**.  
→ Joidenkin levyjen tallennuksessa on voitu käyttää korkeamodulaatiota, mikä aiheuttaa säröä suurilla äänenvoimakkuuksilla. Jos näin tapahtuu, katkaise DBB tai pienennä äänenvoimakkuutta.


### Diskanttiäänten säätäminen

Voit säätää laitteen diskanttiäänten tasoa diskanttiasetusten (korkeat äänet) avulla.

- Kun haluat säätää bassoäänten tasoa, paina toistuvasti kaukosäätimen painiketta **TREBLE +/-**.

## LOUDNESS

LOUDNESS ominaisuus auttaa järjestelmää automaattisesti nostamaan korkeita ja basso ääniefektejä matalalla äänenvoimakkuuden tasolla (mitä korkeammalla äänenvoimakkuus on, sitä heikompaa on korkeiden ja basso äänen kasvu).

- Paina **LOUDNESS** kaukosäätimestä saadaksesi tai estääksesi LOUDNESS ominaisuutta.  
→  ikoni tulee esiin/katoaa sen jälkeen kun tämä ominaisuus on saatu/estetty.

---

## Näytön himmentäminen

- Painamalla toistuvasti painiketta **DIM** voit valita näytön eri kirkkaustasot.

---

## Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää laitteen erilaisia ominaisuuksia.

### Laita esittely päälle

- Ota esittelytila käyttöä painamalla valmiustilassa laitteen painiketta **STOP ■**.  
→ Esittely alkaa.

### Ota esittely pois päältä

- Paina laitteen **STOP ■**-painiketta uudelleen.  
→ Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MEMO OFF".

### Huomaa:

- *Vaikka virtajohto irrotettaisiin pistorasiasta ja kytkettäisiin uudelleen, esittely ei ala ennen kuin se otetaan käyttöön uudelleen.*



## WICHTIG!

- DVD- tai VIDEO CD -levystä johtuen jotkut toiminnot voivat olla poikkeavia tai rajoitettuja.
- Älä paina levykelkkaa äläkä laita levykelkkaan mitään muuta kuin levyjä. Laite saattaa vahingoittua.
- Jos estokuvake (ø) ilmestyy kuvaruutuun, kun jokin painiketta painetaan, se tarkoittaa, että toiminto ei ole käytettävissä tällä levyllä tai tällä hetkellä.

## Toistettavia levyjä

Tämä DVD-kotiteatteri toistaa:

- Digital Video -levyt (DVD)
- Video CD -levyt (VCD)
- Super Video CD-levyt (SVCD)
- Windows Media Audio (WMA)
- Digital Video + Rewritable -levyt (DVD+RW)
- Compact -levyt (CD)
- CD-R(W)-levyjen kuvatiedostot (Kodak, JPEG).
- DivX(R) -levyt CD-R(W):
- DivX 3.11, 4x ja 5x
- WMA
- Tuetut MP3-levyformaattit:
- UDF/ISO 9660 formaatti
- Maksimi merkkimäärä kappale/albuminimessä - 12 merkkiä
- Kappaleiden ja albumien yhteinen enimmäismäärä on 255.
- Hakemistossa enintään 8 tasoa
- Albumien enimmäismäärä on 32.
- Suurin MP3-raidan numero on 999.
- MP3-levyn tuetut näytetaajuudet ovat: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- MP3-levyn tuotetut bittinopeudet ovat: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)
- Järjestelmä ei tue seuraavia formaatteja
- Tiedostot kuten \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, \*.WAV,
- Muu kuin englanninkielinen albumin/kappaleen nimi
- Joliet-formaatissa äänitetyt levyt

## Aluekoodit

Tässä laitteessa soitetavat DVD:t tulee olla merkitty alla osoitetulla tavalla. Tässä laitteessa ei voi soittaa muiden alueiden DVD-levyjä.

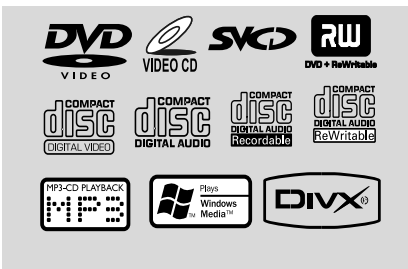


Huomaa:

- Jos sinulla on vaikeuksia toistaa jokin levy, poista levy ja kokeile toista. Laittomasti formatoituja levyjä ei voi toistaa tässä DVD-mikrosarjaan.

## Levyjen toisto

- 1 Liitä DVD-soittimen sähköjohdot ja TV-soitin ja TV (ja valinnainen stereo tai AV-vastaanotin) pistorasiaan.
- 2 Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava. (katso "Kytkenät – Television yhdistäminen").
- 3 Paina **ECO POWER/STANDBY-ON** tai kauko-ohjaimen painike. → Television näyttöön tulee Philips DVD -tausta.
- 4 Avaa levyä painikkeella **OPEN•CLOSE** ja syötä levy, sulje sitten levypesä. → Aseta levy etiketti ylöspäin.
- 5 Toisto käynnistyy automaattisesti. → Jos levyn valikko näkyy televisiossa, katso seuraavalta sivulta "Levyn valikon käyttö". → Mikäli disketti lukkiutuu lapsilukon seurauksena, tulee sinun syöttää nelinumeroinen salasanasasi. (katso "Password Setup Page").
- 6 Muussa tapuksessa halutessasi keskeyttää soiton, paina **STOP** painiketta.



## Levyn valikon käyttö

Levystä riippuen kuvaruutuun saattaa ilmestyä valikko, kun levy on syötetty.

### Toisto-ominaisuuden tai kohdan valinta

- Käytä ◀ ▶ ▲ ▼:ää ja **OK**:ta tai kaukosäätimen **numeropainikkeita (0-9)**.  
→ Toisto alkaa automaattisesti.

### Valikon näyttö tai poisto

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **DISC MENU**.

### Bei VCDs mit der Wiedergabekontroll- (PBC-) Funktion, nur bei Version 2.0

PBC-toistossa on mahdollista toistaa Video CD – levyjä interaktiivisesti seuraamalla näytettyä valikkoa.

- Voit valita zoomausasetuksen levyä toistettaessa painamalla **DISC MENU**-painiketta.  
→ Jos PBC on PÄÄLLÄ, se menee POIS PÄÄLTÄ ja jatkaa soittoa.  
→ Jos PBC on POIS PÄÄLTÄ, se menee PÄÄLLE ja palaa valikkonäytölle.

## Perustoistosäätimet

### Toiston keskeytys(DVD/VCD/CD/MP3/ DivX/WMA)

- 1 Voit valita zoomausasetuksen levyä toistettaessa painamalla **▶II**-painiketta.  
→ Toisto keskeytyy ja ääni vaimenee.
- 2 Tallenna kappale muistiin painikkeella **▶II**

### Toiseen (kappaleeseen)/osioon siirtyminen (DVD/VCD/DivX/CD)

- 1 Soiton aikana paina **▶** päästäksesi seuraavaan kappaleeseen/raitaan.
- 2 Paina **◀** päästäksesi edelliseen kappaleeseen/raitaan.
- 3 Päästäksesi suoraan minkä tahansa (kappaleen)/osion alkuun. Käytä **Numeric Keypad (0-9)**.

### Toiston jatkaminen viimeisestä pysäytyskohdasta (DVD/VCD/CD)

- Pysäytystoiminnossa voit jatkaa toistoa pysäytyskohdasta painamalla painiketta **▶II**

### Toiminnon peruutus

- Paina pysäytystoiminnossa uudelleen painiketta **STOP**.

### Zoom (DVD/VCD/DivX/JPEG)

Zoomauksen avulla suurentaa tai pienentää näytöllä näkyvää kuvaa.

- 1 Paina **ZOOM**-painiketta toistamiseen suurentaksesi tai pienentääksesi näytöllä näkyvää kuvaa.
- 2 Paina **◀ ▶ ▲ ▼**-painiketta kuvan paneroimiseksi näytölle.

### Jakson uusinta (DVD/VCD/CD/MP3/ DivX/WMA)

#### DVD/VCD/CD

- Paina **MODE** toistuvasti valitaksesi toistotilan soiton aikana.

#### CHAPTER (DVD)

– saman osan uusinnan.

#### TRACK (CD/VCD)/TITLE (DVD)

– saman kappaleen(CD/SVCD/VCD) / nimikkeen (DVD) uusinnan.

#### ALL

– toistaaksesi soiton levyltä.

#### SHUFFLE

– toistaa soiton sattumanvaraisessa järjestyksessä.

#### MP3/WMA/DivX

- Paina **MODE** jatkuvasti päästäksesi eri toistomuotoihin.  
→ **Shuffle**: soita kaikki tiedostot valitusta kansiota satunnaisessa järjestyksessä:  
→ **Repeat One**: soita MP3/WMA tiedostot toistuvasti.  
→ **Repeat All**: soita kaikki tiedostot toistuvasti.  
→ **Off** kytkee pois satunnaistoisto- tai toistotilan.

## Jakson A-B uusinta (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

- 1 Paina aloituskohdassa painiketta **A-B**.
- 2 Paina päättymiskohdassa uudelleen painiketta **A-B**.  
→ Jakso A-B voidaan valita vain saman osan/kappaleen sisällä.  
→ Jakso toistuu nyt jatkuvasti.
- 3 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **A-B**.

## Hidastettu liike (DVD/VCD)

- 1 Paina **SLOW** toiston aikana halutun nopeuden valitsemiseksi: 1/2, 1/4, 1/8 tai 1/16 (taakse- tai eteenpäin).  
→ Ääni kuuluu vaimennettuna.
- 2 Normaalinopeuteen palaamiseksi aina ►||

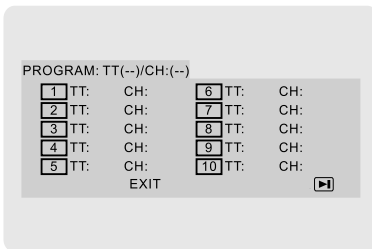
### Avustava vihje:

– *Hidas taaksepäinkelaus ei ole mahdollista VCD-levyillä.*

## Mielikappaleiden

Valitsee mieluisan raidan/kappaleen soittamaan halutussa järjetyksessä

## DVD/VCD/CD



(DVD program for example)

- 1 Paina **PROG** kaukosäätimestä syöttääksesi ohjelmatila.
- 2 Käytä **Numeronäppäimistöä (0-9)** syöttääksesi välittömästi raidat tai kappaleet (yksittäinen raita numerolla "0" suoraan, esimerkiksi "05").

- 3 Siirrä kursoria painamalla ◀ ▶ ▲ ▼ valitaksesi **START**.

- 4 Aloita toisto painikkeella **OK**.

## MP3/WMA

- 1 Stop tilassa, paina **DISC MENU** vaihtaaksesi valikkoa Albumin ja Filelistan (tiedostolista) välillä.
- 2 Kun Filelistan (tiedostolista) näkyy ruudulla, paina ▲ ▼ valitaksesi tiedostot ja paina **PROG** lisätäksesi tiedostot ohjelmalistaan.
- 3 Paina **DISC MENU**, jotta saat ohjelmallistaan näkyviin.
- 4 Paina **PROG** tuhotaksesi ei toivotut tiedostot ohjelmallista.

## Pikahaku kappaleen/osan sisällä (DVD/VCD/DivX/CD/MP3/WMA)

- 1 Paina ◀▶ toiston aikana halutun nopeuden valitsemiseksi: 1/2, 1/4, 1/8 tai 1/16 (taakse- tai eteenpäin).  
→ Ääni kuuluu vaimennettuna.
- 2 Normaalinopeuteen palaamiseksi aina ►||

## Ajanetsintä & etsintä kappaleelta/raitanumerolta (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Paina **GOTO** kunnes aika tai kappale/raita editointiruutu tulee esiin.
- 2 Syötä tunnint, minuutit ja sekunnit vasemmalta oikealle ajanmuokkaus ruudulta käyttämällä kaukosäätimen numeronäppäimistöä.

## TAI

Syötä halutut kappaleet/raidat numerot kappaleet/raidat editointiruudusta käyttämällä kaukosäätimen numeronäppäimistöä.

## Informaatio näkyy soiton aikana

- Jos haluat disketti information näkymään TV ruudulle soiton aikana, paina **DISPLAY**.

## DVD

- **Title/Chapter Elapsed:** näyttää kuluneen ajan kyseisestä otsakkeesta/kappaleesta.
- **Title/Chapter Remain:** näyttää jäljellä olevan ajan kyseisestä otsakkeesta/kappaleesta.
- **Display Off:** Kytkee aikanäytön pois.

# Levytoiminnot

## SuperVCD/VCD/DivX/CD

- **Single/Total Elapsed:** näyttää kuluneen ajan kyseisestä kappaleesta/levystä.
- **Single/Total Remain:** näyttää jäljellä olevan ajan kyseisestä kappaleesta/levystä.
- **Display Off:** Kytkee aikanäytön pois.

## Levyn erikoistoiminnot

### Otsikon toisto (DVD)

- 1 Paina **DISC MENU**.  
→ Levy otsikkovalikko ilmestyy televisioruutuun.
- 2 Käytä näppäimiä ◀▶▲▼ tai **Numeric Keypad (0-9)** toistotoiminnon valitsemiseksi.
- 3 Paina **OK** toiminnon vahvistamiseksi.

### Kamerakulma (DVD)

- Paina toistuvasti **ANGLE** halutun erilaisen kulman valitsemiseksi.

### Audio-kielen vaihtaminen (DVD levyille, joissa on useita kielivalikkoja)

- Paina toistuvasti **AUDIO** erilaisten audio-kielten valitsemiseksi.

### Audio-kanavan vaihtaminen (VCD)

- Paina **AUDIO** levyn tarjottien audio-kanavien valitsemiseksi (Mono Left, Mono Right or Stereo).

### Tekstitys (DVD)

- Paina toistuvasti **SUBTITLE** erilaisten tekstityskielten valitsemiseksi.

## MP3-levyn / WMA/kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto

### TÄRKEÄÄ!

– Sinun on kytkettävä televisio toimintaan ja valittava oikea videokanava.

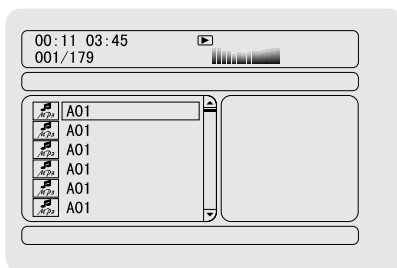
## MP3-levyn / WMA toisto

### TÄRKEÄÄ!

**DRM** suojaetuille **WMA** tiedostoille tulee käyttää **Windows Media Player 10** (tai uudempi) **CD:n** polttamiseen/ muuntamiseen. Katso [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) saadaksesi lisätietoja **Windows Media Player:sta** ja **WM DRM:sta** (**Windows Media Digital Rights Management**).

### Yleiset toiminnot

- 1 Syötä levy MP3/WMA.  
→ Levyvalikko ilmestyy TV-ruutuun.
- 2 Käytä ▲ ▼ valitsemaan albumi ja paina **OK** avataksesi albumin.



- 3 Paina ▲ ▼ tai käytä **Numeronäppäimistöä (0-9)** valitaksesi raidan.
- 4 Paina **OK** toiminnon vahvistamiseksi.  
→ Soitto alkaa valitusta raidasta albumin loppuun saakka.

### Huomaa:

– *Levyn lukeminen voi kestää yli 10 sekuntia hakemiston/tiedoston rakenteen johdosta.*

### Soittovalikoima

Toiston aikana voit:

- Paina ◀ / ▶ valitaksesi toisen raidan kyseisestä albumista.
- Toiston voi keskeyttää ja sitä voi jatkaa painikkeella ▶||.
- Paina **DISC MENU** kaukosäätimestä vaihtaaksesi Albumin ja Filelistan (tiedostolista) väliltä.

## Kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto

### Yleiset toiminnot

- 1 Syötä levy Kuvalevyn.  
→ Levyvalikko ilmestyy TV-ruutuun.
- 2 Käytä ▲ ▼ valitsemaan kansio ja paina **OK** aukaistaksesi kansio.
- 3 Paina ▲ ▼ tai käytä **Numeronäppäimistöä (0-9)** valitsemaan kuvatiedosto.
- 4 Paina **OK** toiminnon vahvistamiseksi.  
→ Soitto alkaa valitun kuvan kohdalta päättyen kansion loppuun.

### Soittovalikoima

Toiston aikana voit:

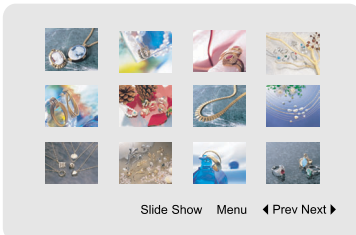
- Paina ◀ / ▶ valitsemaan toinen tiedosto kyseisestä kansiossa.
- Paina ◀ ▶ kaukosäätimessä pyörittääksesi/kääntääksesi ympäri kuvatiedostoja.
- Paina ▶▶ toistuvasti keskeyttääksesi/jatkaaksesi soiton.
- Paina **DISC MENU** kaukosäätimestä liikkuaaksesi Folderin (kansion) ja Filelistan (tiedostolistan) välillä.

## JPEG-erikoistoiminnot

### Esikatsetelutoiminto (JPEG)

Tämä toiminto näyttää nykyisen kansion tai koko levyn sisällön.

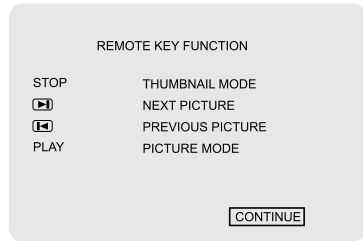
- 1 Paina JPEG-kuvien toiston aikana **STOP** näppäintä.  
→ 12 kuvan "peukalonkynnet" ilmestyvät TV-ruutuun screen.



- 2 Käytä ◀ ▶ ▲ ▼ korostamaan jotain kuvaa/ "Slide Show" ja paina **OK** aloittaaksesi soiton/diaesityksen.

### Päästäksesi kaukosäätimen näppäintoiminto valikkoon

- Paina painiketta ◀ ▶ ▲ ▼ korostamaan "Menu" and press **OK**.



### Voit siirtyä seuraavan tai edellisen sivun kuvasarjaan

- Paina ◀ / ▶.
- Paina painiketta ◀ ▶ ▲ ▼ korostamaan "Prev" tai "Next" ja paina **OK**.

### Zoomaus lähelle (JPEG)

- Voit valita zoomausasetuksen levyä toistettaessa painamalla **ZOOM**-painiketta.
- Käytä näppäimiä ◀ ▶ ▲ ▼ zoomatun kuvan katselemiseksi.

### Kuvakulmaefektit (JPEG)

- Paina toiston aikana ◀ ▶ kuvan kierrättämiseksi TV-ruudulla.  
◀ -näppäin: kuvan kierto vastapäivään  
▶ -näppäin: kuvan kierto myötäpäivään

## DivX-levyn toistaminen

Tämä DVD-soitin tukee tietokoneelta CD-R/ RW-levylle ladatun DivX-elokuvan toistoa (katso "DVD:n valikon käyttö-DivX® VOD - rekisteröintikoodi).

- 1 Lataa DivX-levy.  
→ Toisto käynnistyy automaattisesti. Jos näin ei tapahdu, paina ►||.
- 2 Jos DivX-elokuvassa on ulkoista tekstitystä, tekstitysvaihtokuvake aukeaa TV-ruutuun.
- Tässä tapauksessa tekstityksen voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä painamalla kauko-ohjaimen **SUBTITLE**-painiketta.
- Jos DivX-levyllä on monikielisiä tekstityksiä, tekstityskielen voi vaihtaa toiston aikana painamalla **SUBTITLE**-painiketta.

### Huomaa:

- *Tekstitystiedostot, joiden tiedostotunniste on .srt, .smi, .sub, .ssa ja .ass, ovat tuettuja, mutta niitä ei näytetä tiedostovalikossa.*
- *Tekstitystiedoston nimen on oltava sama kuin elokuvatiedoston nimi.*

## Perustoiminnot

- 1 Paina **SYSTEM** päästäksesi Setup Menuun. (Asetusvalikko)
- 2 Paina **◀▶** valitaksesi sivun, johon asetukset tulee tehdä.
- 3 Paina näppäimiä **▲▼** keys toiminnon korostamiseksi.
- 4 Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä **▶** tai **OK**.
- 5 Liikuta kursoria painamalla **▲▼** valitaksesi halutun kohdan.  
→ Painoarvon asetuksissa, paina **◀▶** mukauttaaksesi painoarvot
- 6 Paina **OK** toiminnon vahvistamiseksi.

## Jos haluat siirtyä takaisin edelliseen valikkokohtaan

- Paina **◀** tai **OK** (Painoarvon tapauksen mukauttamisessa).

## Voit palata edelliseen valikkoon painamalla

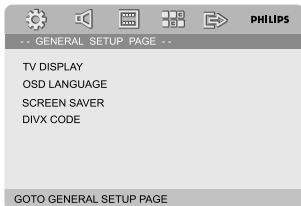
- Paina **SYSTEM**.  
→ Asetukset tallentuvat pelaajan muistiin, vaikka pelaaja vaihtuisi.

### Huomaa:

– Jotkin System Menun (järjestelmälistan) valintamahdollisuuksien ominaisuuksista kuvaillaan kohdassa "Getting Started".

## GENERAL SETUP PAGE

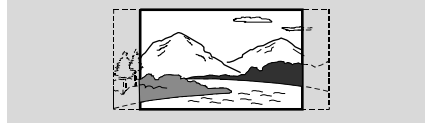
General Setup toimintoja ovat mm: "TV DISPLAY", "OSD LANGUAGE", "SCREEN SAVER" ja "DIVX CODE".



## TV DISPLAY

Valitse liitettävän television kuvasuhde.

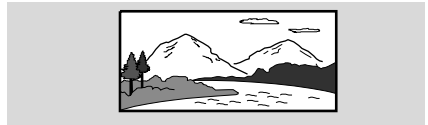
→ **NORMAL/PS**: Jos käytät normaalia TV:tä ja haluat kuvan molempien puolten trimmauksen ja formatoonin TV-ruutusi mukaiseksi.



→ **4:3 NORMAL/LB**: Jos käytät normaalia TV:tä. Tässä tapauksessa esille ilmestyy laajakaistainen kuva ja TV-ruudun ylä- ja alaosassa näkyy mustat kaistat.



→ **WIDE**: Jos käytät laajaruutuista TV:tä.

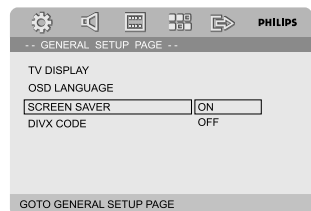


## OSD LANGUAGE

Katso "Alkuvalmistelut-Vaihe 3: Toivotun kielen valinta".

## SCREEN SAVER

Tätä toimintoa käytetään kytkemään näytönsäästäjä päälle tai pois päältä.



→ **ON**: Mikäli olet STOP, PAUSE tai NO DISC tilassa ja mitään toimintoja ei tapahdu 3 minuuttiin, näytönsäästäjä aktivoituu.

→ **OFF**: Näytönsäästäjä on toimintakyvytön.

# DVD:n valikon käyttö

## DIVX CODE

Philips toimittaa DivX® VOD (Video On Demand) -rekisteröintikoodin, jolla voit vuokrata ja ostaa videoita DivX® VOD -palvelulla.

Lisätietoja on osoitteessa [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- 1 Korosta **General Setup Page**-sivulla ▲ ▼ painamalla painiketta DIVX CODE, ja paina sitten painiketta ► tai **OK**.

→ Rekisteröintikoodi tulee näyttöön.



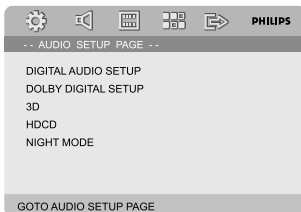
- 2 Poistu painamalla **OK**-painiketta.
- 3 Rekisteröintikoodin avulla voit ostaa ja vuokrata videoita DivX® VOD -palvelusta osoitteesta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Noudata ohjeita ja lataa video CD-R/RW-levylle. Tämän jälkeen voit toistaa levyä DVD-järjestelmällä.

### Huomaa:

- Kaikki DivX® VOD -palvelusta ladatut videot voidaan toistaa vain tällä DVD-järjestelmällä.
- Aikahakutoimintoa ei voi käyttää DivX®-elokuva toistettaessa.

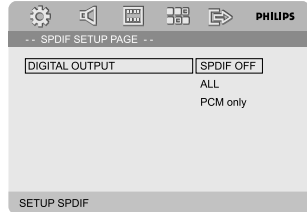
## AUDIO SETUP PAGE

Audio Setup toimintoja ovat mm: "SPDIF SETUP", "DOLBY DIGITAL SETUP", "3D PROCESSING", "HDCD" ja "NIGHT MODE".



## SPDIF SETUP

Digital Audio Setup toimintoja ovat mm: "SPDIF OFF", "SPDIF/RAW" ja "SPDIF/PCM".



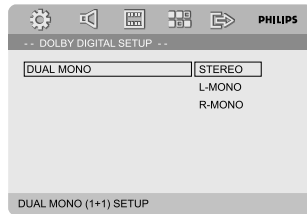
→ **SPDIF OFF**: Sulkee SPDIF tuotannon.

→ **SPDIF/RAW**: Jos olet liittänyt liittimen DIGITAL AUDIO OUT monikanavaisen dekoodeeriin/vastaanottiin.

→ **SPDIF/PCM**: Vain jos vastaanottimesi ei pysty koodaamaan monikanavaista ääntä.

## DOLBY DIGITAL SETUP

Dolby Digital Setup toimintoja ovat mm: "DUAL MONO".



## DUAL MONO

Valitse asetus, joka yhteensovittaa yhdistämäsi puhujat.

→ **STEREO**: Vasen mono ääni lähettää merkkiääniä vasemmalle puhujalle ja oikea mono ääni lähettää merkkiääniä oikealle puhujalle.

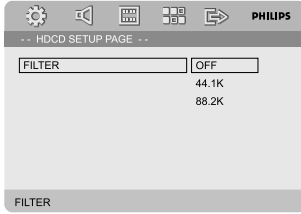
→ **L-MONO**: Vasen mono ääni lähettää merkkiääniä vasemmalle puhujalle ja oikealle puhujalle.

→ **R-MONO**: Oikea mono ääni lähettää merkkiääniä vasemmalle puhujalle ja oikealle puhujalle.



## 3D PROCESSING

3D Processing toimintoja ovat mm.: "REVERB MODE".



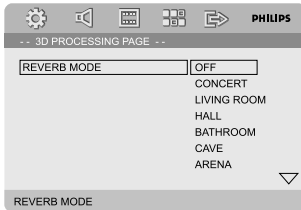
## REVERB MODE

Tämä toiminto tarjoaa elokuvateatterin kaltaisen äänikokemuksen vain kahta kaiutinta käyttämällä.

→ **OFF, CONCERT, LIVING ROOM, HALL, BATHROOM, CAVE, ARENA** ja **CHURCH**.

## HDCC

HDCC (High Definition Compatible Digital) toimintoja ovat mm.: "FILTER".



## FILTER

Asettaa audio tuotoksen katkaisupisteen paikan kun soitetaan HD CD diskettejä.

→ **OFF, 44.1K** ja **88.2K**.

## NIGHT MODE

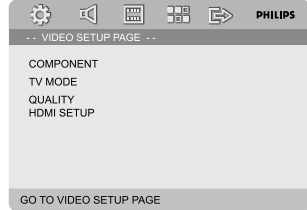
Kun laite on yökäyttötilassa (night mode), kovia ääniä hiljennetään ja hiljaisia ääniä voimistetaan kuuluvalle tasolle. Tämän tilan avulla voit esimerkiksi katsella toimintaelokuvia myöhään illalla häiritsemättä muita.

→ **ON**: Valitse tämä, kun haluat tasata äänenvoimakkuutta. Toiminto on käytettävissä vain Dolby Digital -elokuvilla.

→ **OFF**: Valitse tämä, kun haluat nauttia surround-äänestä koko sen dynamiikan laajuudessa.

## VIDEO SETUP PAGE

Video Setup toimintoja ovat mm.: "COMPONENT", "TV MODE", "QUALITY" ja "HDMI SETUP".



## COMPONENT

Valitse videolähdön asetus käytetyn videoyhteyksensä mukaan. Sinun ei tarvitse säätää **VIDEO**-asetusta, jos käytät VIDEO-liitäntää (keltainen) DVD-mikrosarjaan yhdistämiseen televisioon.

→ **S-VIDEO**: Valitse tämä, jos olet yhdistänyt DVD-mikrosarjaan televisioon S-Video-liitännän kautta.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Valitse tämä, jos olet yhdistänyt DVD-mikrosarjaan televisioon Scart video -liitännän kautta.

→ **RGB**: Valitse tämä Scart-liitäntää varten.

## Huomaa:

– Jos soittimen asetuksena on **Y PrCr PbCb (YUV)**, jotkut televisiot eivät mahdollisesti toimi synkronisesti soittimen kanssa **SCART**-liitännän kautta.

– Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun **HDMI-liitännän** asetuksena on **ON (On)**.

## TV MODE

Valitsee yhteenpunnottu tai P-SCAN video tuotostilan, kun **Pr/Cr Pb/Cb Y** valitaan.

→ **P-SCAN** ja **INTERLACE**.

Progressive Scan -tilassa kuva on erittäin laadukas, ja siinä on vähemmän värinäitä. Tilaa voi käyttää vain silloin, kun DVD-soittimen Y Pb Pr -liittimet on kytketty progressiivista videotuloa tukevaan televisioon. Muussa tapauksessa TV-ruudussa näkyy vääristynyt näyttö. Progressive Scan -toiminnon määrittämisestä on Alkuvalmistelu, Progressive Scan -toiminnon määrittäminen.

# DVD:n valikon käyttö

## Huomaa:

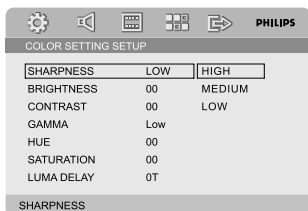
– Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun HDMI-liitännän asetuksena on ON (On).

## QUALITY

Tämä valikko auttaa sinua säätämään videolaitteen laatua.

- 1 Paina painiketta ▲ ▼ korostamaan "QUALITY".
- 2 Paina ► tai **OK** syöttääksesi QUALITY.

QUALITY toimintoja ovat mm: "SHARPNESS", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "GAMMA", "HUE", "SATURATION" ja "LUMA DELAY".



## SHARPNESS

Mukauttaa terävyytensä.

→ **HIGH, MEDIUM** ja **LOW**.

## BRIGHTNESS

Mukauttaa kirkkauden tasoa. Vaihteluraja: -20-+20.

## CONTRAST

Mukauttaa kontrasti tasoa. Vaihteluraja: -16-+16.

## GAMMA

Mukauttaa gamma tasoa.

→ **HIGH, MEDIUM, LOW** and **NONE**.

## HUE

Mukauttaa värisävyä tasoa. Vaihteluraja: -9-+9.

## SATURATION

Mukauttaa värikylläisyyden tasoa. Vaihteluraja: -9-+9.

## LUMA DELAY

Mukauttaa luminaatio viivästyksen.

→ **0T** ja **1T**.

## HDMI-ASETUKSET

HDMI-asetukset: HDMI ja RESOLUTION (Tarkkuus).

## HDMI

Tämän toiminnon avulla voit ottaa HDMI-lähdön käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

→ **ON**: ottaa HDMI-äänilähdön käyttöön.

→ **OFF**: poistaa käyt. HDMI-äänilähdön käytöstä.

## KUVATARKKUUS

Voit valita haluamasi kuvatarkkuuden liitetyn HDMI-televisioon mukaan.

Käytettävissä ovat seuraavat tarkkuusasetukset: 480p (60 Hz), 720p (60 Hz), 1080i (60 Hz), 576p (50 Hz), 720p (50 Hz) ja 1080i (50 Hz).

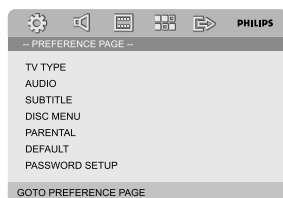
## Huomaa:

– Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun HDMI-liitännän asetuksena on ON (On).

– Jos televisio ei tue tarkkuutta eikä kuvaa näy, määritä tarkkuusasetukset uudelleen tarkkuuteen 480p/576p liittämällä televisioon jokin lomitettu lähti.

## PREFERENCE PAGE

Preference toimintoja ovat mm: "TV TYPE", "AUDIO", "SUBTITLE", "DISC MENU", "PARENTAL" ja "DEFAULT".

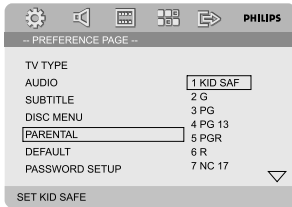


## Huomaa:

– Mieluisimpia ominaisuuksia voi vaihtaa vain "No Disc" tilassa tai STOP tilassa.

## PARENTAL

Joissakin DVD-levyissä voi olla koko levyä tai joitakin sen kohtauksia koskeva katselunestoluokitus. Tämän avulla on mahdollista rajoittaa katselua. Luokitusastot ovat 1-8 maasta riippuen. Voit estää lapsille sopimattomien levyjen katselun kokonaan tai voit näyttää lapsille vaihtoehdotetut kohtaukset.



- VCD-, SVCD- ja CD-levyillä ei ole luokitus tietoja, joten toistonrajoitus ei toimi näillä levyillä, kuten ei myöskään useimmilla laittomilla DVD-levyillä.
- ① Paina painiketta ▲ ▼ korostamaan "Parental".
- ② Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä ►.
- ③ Paina painiketta ▲ ▼ korostamaan asennetun levyn arvotaso ja vahvista.  
→ DVD:t, joiden arvo on ylempi kuin valitsemasi taso, eivät toistu ilman kuusinumeroisen salasanan syöttämistä ja korkeamman arvotason valitsemista.

### Huomaa:

- Joissakin DVD-levyissä ei ole luokitusta vaikka levykotelossa saattaa olla siitä merkintä.  
Katselunesto ei toimi näille levyille.

### Luokituksen selitys

- 1 KID SAF
  - Lasten materiaalia, suositellaan erityisesti lapsille sekä kaikenikäisille katsojille.
- 2 G
  - Kaikelle yleisölle; suositellaan kaiken ikäisille katsojille.
- 3 PG
  - Suositellaan aikuisten valvontaa.

### 4 PG 13

- Ohjelma ei sovi alle 13-vuotiaille.

### 5-6 PGR, R

- Aikuisen valvonnassa; suositellaan alle 17-vuotiaiden katsottavaksi vain aikuisen seurassa.

### 7 NC-17

- Ei alle 17-vuotiaille; ei suositella alle 17-vuotiaiden lasten katsottavaksi.

### 8 Adult

- Aikuisten ohjelmaa; tarkoitettu vain aikuisten katsottavaksi seksin, väkivallan tai kielen takia.

## Default

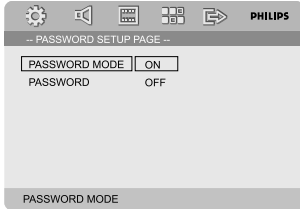
Asetus "Deafault" (oletusarvo) toiminto uudelleenasettaa kaikki vaihtoehdot henkilökohtaisista asetuksistasi valmistus oletusarvoihin ja kaikki henkilökohtaiset asetukset tuhoutuvat.

### TÄRKEÄÄ!

- **Kun tämä toiminto on aktivoitu, kaikki asetukset uudelleenasettavat valmistus oletusarvoille.**

## PASSWORD SETUP PAGE

Password Setup toimintoja ovat mm: "PASSWORD MODE" ja "PASSWORD".



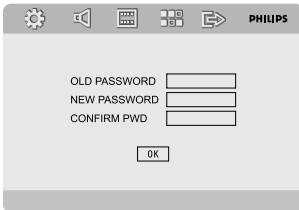
### PASSWORD MODE

Tätä ominaisuutta käytetään saamaan/estämään salasana valitsemalla "ON"/"OFF".

### PASSWORD

Syötä nelinumeroinen salasanasi siinä vaiheessa, kun viittaus tulee ruudulle esiin. Oletus salasana on 1234.

- 1 Paina painiketta ▲ ▼ korostamaan "Password".
- 2 Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä ►.
- 3 Paina **OK** avataksesi sivun, jossa pääset syöttämään uuden salasanan.












- 4 Syötä olemassa oleva nelinumeroinen koodi.
- 5 Syötä uusi nelinumeroinen koodi.
- 6 Syötä uusi nelinumeroinen koodi toisen kerran vahvistusta varten.  
→ Uusi nelimerkinen koodi astuu voimaan.
- 7 Poistu painamalla **OK**-painiketta.

Huomaa:

- Mikäli salasana on vaihdettu, tulee myös emo sekä disketin lukko muuttaa.
- Oletus salasana (1234) on aina aktiivinen, vaikka salasana on vaihdettu.

## Radiovastaanotto

### Radioasemien viritys

- 1 Paina painiketta **ECO POWER/STANDBY-ON**  (tai kauko-ohjaimen painike) viimeksi valittu ohjelmälähde kytkeytyy.
- 2 Valitse painikkeella **SOURCE** (tai kauko-ohjaimesta **TUNER**) ohjelmälähteeksi TUNER.
- 3 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** aaltoalue: FM tai MW.
- 4 Paina painiketta  /  (tai kauko-ohjaimesta  / ) niin kauan kunnes taajuus alkaa vaihtua, vapauta silloin painike.  
→ Järjestelmä virittää automaattisesti seuraavan voimakkaan radioaseman.
- Kun virität heikkoa asemaa, paina painiketta  /  (tai kauko-ohjaimesta  / ) lyhyesti niin monta kertaa, kunnes vastaanotto on mahdollisimman hyvä.
- 5 Toista tarvittaessa **vaihetta 4**, kunnes löydät haluamasi aseman.



### Automaattinen ohjelmointi

Voit tallentaa yhteensä 40 radiokanavaa jokaisen soittimen muistiin.



### Automatic programming

- Paina **PROG** kauko-ohjaimen painike yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.  
→ Kaikki vastaanotetut asemat on ohjelmoitu.

### Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä haluamasi radioasema (katso kohtaa "Radioasemien viritys").
- 2 Paina painiketta **PROG** kauko-ohjaimen painike.  
→ "**PROG**" -kuvake ilmestyy.
- 3 Valitse haluamasi pikavalintanumero **PRESET+/-** (tai  /  kauko-ohjaimen painike).  
→ Jos "**PROG**" -kuvake sammuu, ennen kuin olet valinnut pikavalintanumeron, paina uudelleen painiketta **PROG** kauko-ohjaimen painike.
- 4 Tallenna asema muistiin painamalla uudelleen painiketta **PROG**.
- Tallenna muut radioasemat toistamalla **vaihteita 1–4**.

### Pikavalittavien radioasemien kuuntelu

- Laitteen ollessa viritintoinnossa valitse haluamasi pikavalintanumero painikkeella **PRESET+/-** (tai  /  kauko-ohjaimen painike).  
→ Pikavalintanumero, aseman taajuus ja aaltoalue näytetään.

### RDS

Radio Data System järjestelmän avulla FM-kanavat pystyvät lähettämään lisäinformaatiota. Jos laitteesi pystyy vastaanottamaan RDS-kanavan, näyttöön ilmestyy: **R·D·S** ja kanavan nimi.

### RDS-järjestelmän tarjoaman informaation katselu

- Paina painiketta **RDS/CLOCK** toistuvasti seuraavien tietojen (jos ne lähetetään) katselunsa vuoksi.
  - Kanavan nimi
  - Radio-tekstitoiminto
  - Taajuus

### RDS-kellon asetus

Jotkut RDS-asemat lähettävät kellonaikaa minuutin välein. Kello voidaan asettaa käyttämällä RDS-signaalin mukana lähetettyä aikaisignaalia.

- 1 Viritä ULA-alueelta RDS-asema (katso "Radioasemien viritäminen").
- 2 Pidä **RDS/CLOCK**-painiketta painettuna yli kaksi sekuntia.
- 3 Paina **RDS/CLOCK**-painiketta uudelleen.  
→ Näkyviin tulee teksti **SEARCH TM**.  
→ Kun RDS-aika on luettu, näkyviin tulee teksti RDS ja RDS-aika. Nykyinen aika tallennetaan.

### Huomautus:

– Jotkut RDS-asemat lähettävät kellonaikaa minuutin välein. Lähetetyn ajan tarkkuus riippuu lähettävästä RDS-asemasta.

# Muut toiminnot

## Kellon asetus

- 1 Valmiustilassa paina ja pidä pohjassa järjestelmän painiketta **CLOCK**.  
→ "CLOCK SET" ilmestyy näytölle. Tämän jälkeen kellon numerot tunnin kohdalla alkavat vilkkua.
- 2 Paina järjestelmän **VOLUME +/-** tai **VOLUME +/-** kauko-ohjaimen painike painiketta asettaaksesi tunnit.
- 3 Paina **RDS/CLOCK** toiminnon vahvistamiseksi.  
→ Kellon numerot minuuttien kohdalla alkavat vilkkua.
- 4 Paina järjestelmän **VOLUME +/-** tai **VOLUME +/-** kauko-ohjaimen painike painiketta asettaaksesi minuutit.
- 5 Paina **RDS/CLOCK** varmistaaksesi asetus. Järjestelmä tallentaa asetuksen automaattisesti.

### Huomaa:

- Tämä järjestelmä tukee ainoastaan 24 tuntista tilaa.
- Kello nollautuu automaattisesti, kun laitteen johto irrotetaan seinästä tai sähkökatkoksen myötä.
- Asennuksen aikana, jos mitään painiketta ei paineta 30 sekunnin kuluessa, järjestelmä poistuu automaattisesti kellon säätö (manuaalinen asennus) -tilasta.

## Asetus herätysajastukseen

### Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla on mahdollista kytkeä järjestelmä valmiustilaan automaattisesti ennalta asetetun ajan kuluessa.

- 1 Valitse aika painamalla toistuvasti painiketta **SLEEP/TIMER**.  
→ Valittavissa on seuraavat ajat (minuutteina):  
00 → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70  
→ 80 → 90 → 00

- 2 Kun haluamasi aika on näkyvässä, lakkaa painamasta painiketta **SLEEP/TIMER**.  
→ „z” -kuvake ilmestyy.

### Uniajastimen katkaisu

- Paina toistuvasti painiketta **SLEEP/TIMER**, kunnes "OFF" näkyy tai paina painiketta **ECO POWER/STANDBY-ON** (☰ kauko-ohjaimen painike).

Valmiustilassa asetettu aika kytkeytyy järjestelmässä paremmin päälle.

### Herätyksen ajastimen asetus.

### TÄRKEÄÄ!

– Ennen ajastimen asettamista muista varmistaa, että kellonaika on asetettu oikein.

- 1 Valmiustilassa paina ja pidä pohjassa järjestelmän painiketta **SLEEP/TIMER**.  
→ "TIME SET" ilmestyy näytölle. Tämän jälkeen kellon numerot tunnin kohdalla alkavat vilkkua.
- 2 Paina järjestelmän **VOLUME +/-** tai **VOLUME +/-** kauko-ohjaimen painike painiketta asettaaksesi tunnit.
- 3 Paina **SLEEP/TIMER** toiminnon vahvistamiseksi.  
→ Kellon numerot minuuttien kohdalla alkavat vilkkua.
- 4 Paina järjestelmän **VOLUME +/-** tai **VOLUME +/-** kauko-ohjaimen painike painiketta asettaaksesi minuutit.
- 5 Paina **SLEEP/TIMER** varmistaaksesi asetus. Järjestelmä tallentaa asetuksen automaattisesti.  
→ "OFF" -kuvake ilmestyy.
- 6 Paina **VOLUME +/-** tai **VOLUME +/-** kauko-ohjaimen painike valitsemaan "ON".  
→ ☰ -kuvake ilmestyy.

## SYSTEM

Virtalähde .....	220 – 240 V / 50 Hz
Nimellistehon kulutus (1/8 nimellisteho) .....	≤ 85W
Tuloherkkyys AUX .....	≤ 500mV
Kanavaerotus .....	≥ 40dB
Vääristymä .....	0.7%
Eco power Standby .....	< 1W

## DVD

Taajuusvaste .....	100Hz-20kHz (+0.5/-2 dB)
Videolähtö .....	1 V <sub>p,p</sub>
HDMI 480p (60Hz), 720p (60Hz), 1080i (60Hz), 576p (50Hz), 720p (50Hz), 1080i (50Hz)	
Horisontaalinen määritelmä .....	500 (TV)
Mitat .....	250 (W) x 90 (H) x 180 (D) mm
Paino .....	2.3 kg

## AMPLIFIER

Nimellisteho (THD = 10%) .....	2x75W (4Ω)
Taajuusvaste .....	100Hz-20kHz (+0.5/-2 dB)
S/N suhdeluku .....	≥ 60dB
Johdatteleva näennäisvastaus .....	4 Ω
Mitat .....	250 (W) x 90 (H) x 180 (D) mm
Paino .....	4.35 kg

## VIRITIN

FM-alue .....	87.5-108 MHz
FM melunrajoitus herkkyys .....	≤ 20μ V/M
FM S/N .....	≥ 46dB
MW-alue .....	531-1602 kHz
MW melunrajoitus herkkyys .....	≤ 3.0mV/m
MW S/N .....	≥ 40dB

## SPEAKER

Impedanssi .....	4 Ω
Herkkyys .....	80 ± 4dB
Taajuusvaste .....	80Hz-16kHz
Mitat .....	205 (W) x 329 (H) x 240 (D) mm
Paino .....	6.82 kg each

## KAUKO-OHJAIN


Etäisyys .....	6m
Kulma .....	± 30°

**Oikeus muutoksiin varataan.**

## VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Ongelma	Ratkaisu
Virtaa ei tule.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Tarkista, että verkkojohto on kunnolla pistorasiassa.</li><li>✓ Kytke virta painamalla DVD-mikrosarjan päällä olevaa painiketta <b>ECO POWER/STANDBY-ON</b> .</li></ul>
Ei kuvaa.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Tarkista, että televisio on kytketty toimintaan.</li><li>✓ Tarkista videokytkenät.</li><li>✓ Valitse televisiosta oikea videokanava. Nämä kanavat ovat yleensä kanavan 00 lähellä. Tai television kauko-ohjaimessa voi olla painike oheislaitteen tai AV-tulokanavan valintaan. Katso television käyttöohjetta. Tai vaihda television kanavaa niin kauan, kunnes DVD:n kuva näkyy kuvaruudussa.</li><li>✓ Jos Progressive Scan -toiminto on otettu käyttöön, mutta kytketty televisio ei tue progressiivisia signaaleja tai kaapeleita ei ole kytketty, Progressive Scan -toiminnon määrittämisestä on Alkuvalmistelut, Progressive Scan -toiminnon määrittäminen, miten Progressive Scan -toiminto määritetään, tai poista toiminto käytöstä seuraavasti: 1) Poista television Progressive Scan -toiminto käytöstä tai käynnistä lomitettu tila. 2) Paina SYSTEM kaukosäätimestä poistuaksesi järjestelmävalikosta ja uudelleen DISC ja "1" lopettaaksesi progressive scan toiminnon.</li></ul>
Vääristynyt tai huono kuva.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Joskus kuvassa voi näkyä vähäistä vääristymistä. Tämä ei välttämättä ole vika.</li><li>✓ Puhdista levy.</li></ul>
Täysin vääristynyt kuva tai mustavalkoinen kuva.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Televisioissa on eri värjärjestelmiä. Jos levyn tai DVD-kotiteatterin värjärjestelmä on eri kuin television, kuva saattaa vääristyä eikä värejä näy. Valitse oikea TV-system-asetus.</li></ul>



**Kuvan kuvasuhdetta ei voi muuttaa, vaikka TV shape –asetus on tehty.**

**Ääni ei kuulu tai vääristyy.**

**DVD-video ei aloita toistoa.**

**DVD-järjestelmä ei reagoi painikkeiden painamiseen.**

**Kuvauskulmaa, tekstityskieltä tai puhekieltä ei voi vaihtaa.**

**Radiolähetysissä on selvää kohinaa.**

- ✓ Kuvasuhde riippuu DVD-levystä.
- ✓ Televisiosta johtue ei ehkä ole mahdollista muuttaa kuvasuhdetta.
- ✓ Säädä äänenvoimakkuus.
- ✓ Tarkista kaiuttimien kytkennät.
- ✓ Vaihda kaiutinjohdot.
- ✓ Irrota kuuloke.
- ✓ Järjestelmä on tauko-, hidastus- tai pikahakutoiminnolla; jatka toistoa painamalla painiketta ► **II**.
- ✓ Syötä luettava levy toistettava puoli alaspäin.
- ✓ Tarkista levyn tyyppi, värijärjestelmä ja aluekoodi. Katso, ettei levyssä ole naarmuja tai likaa.
- ✓ Poista asennusvalikko ruudusta painikkeella SYSTEM MENU.
- ✓ Peruuta katselunesto tai muuta luokitustaso.
- ✓ Järjestelmään on kondensoitunut kosteutta. Poista levy ja anna virran olla laitteessa tunnin ajan.
- ✓ Irrota pistotulppa pistorasiasta ja yhdistä takaisin.
- ✓ DVD-levyllä ei ole monikielistä ääntä tai tekstitystä.
- ✓ Levyn äänen tai tekstityksen kielen vaihto on estetty.
- ✓ DVD-levyllä ei ehkä ole näitä ominaisuuksia.
- ✓ Viritä oikea taajuus.
- ✓ Yhdistä antenni.
- ✓ Vedä ULA-lanka-antenni suoraksi. Hae sille paras vastaanottoaika ja kiinnitä seinään.
- ✓ Käytä ULA- tai MW-ulkoantennia.
- ✓ Etsi antennille vastaanoton kannalta paras suuntaus ja paikka.
- ✓ Siirrä antenni kauemmas kohinan aiheuttavasta laitteesta.
- ✓ Siirrä kotiteatteri kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.

## **Kauko-ohjain ei toimi.**

- ✓ Valitse ohjelmälähde (esim. DISC tai TUNER) ennen kuin painat toimintopainiketta.
- ✓ Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen kauko-ohjaustunnistinta.
- ✓ Vie kauko-ohjain lähemmäs DVD-videota.
- ✓ Poista mahdolliset esteet signaalin tieltä.
- ✓ Vaihda paristojen tilalle uudet.
- ✓ Tarkista, että paristot on asetettu paikalleen oikeinpäin.

## **Näyttö on pimeä.**

- ✓ Paina uudelleen painiketta DIM.

## **Matalaa hurinaa tai surinaa.**

- ✓ Siirrä DVD-järjestelmä mahdollisimman kauas häiriön aiheuttavasta sähkölaitteesta.

## **Heikko bassotoisto.**

- ✓ Tarkista kaikkien kaiuttimien oikea napaisuus.

## **Ei pysty valitsemaan Progressive Scan-toiminnon kytkemistä/ katkaisua**

- ✓ Tarkista, että videosignaalin lähtö on kytketty tilaan 'Pr/Cr Pb/Cb Y'.

## **Ei ääntä eikä kuvaa**

- ✓ Tarkista, että SCART-johto on yhdistetty oikeaan laitteeseen (katso kappaletta Yhdistäminen televisioon).

## **HDMI-liitännästä ei kuulu ääntä.**

- ✓ Tarkista, että television ja DVD-laitteen HDMI-liitännän välinen yhteys toimii.
- ✓ Tarkista, että televisio tukee DVD-laitteen tarkkuuksia 480p/576p/720p/1080i.
- ✓ Tarkista television asetukset.

**AUDIO OUT -liitännät:** DVD-kotiteatterin takana olevat liitännät, joista ääni lähtee toiseen laitteeseen (TV, Stereo yms.).

**Bittinopeus:** Se määrä dataa, joka pitää sisällään annetun pituuden musiikkia; mitataan kilobitteinä sekunnissa (kbps). Tai nopeus, jolla tallennetaan. Yleensä, mitä suurempi bittinopeus tai tallennusnopeus on, sitä parempi on äänenlaatu. Suurempi bittinopeus vie kuitenkin enemmän tilaa levyiltä.

**Dolby Digital:** Dolby Laboratoriesin kehittämä surround-ääni, joka sisältää jopa kuusi kanavaa digitaalista ääntä (vasen ja oikea etukanava, vasen ja oikea surround-kanava ja keskikanava).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Tämä on surround-ääni mutta erilainen kuin Dolby Digitalin. Formaattit ovat kehittäneet eri yritykset.

**Katselunesto:** Toiminto, jonka avulla DVD-levyjen katselua voidaan rajoittaa käyttäjän iän perusteella eri maissa olevien erilaisten luokitusten mukaan. Rajoitukset ovat levykohtaisia. Jos ohjelman luokitus on suurempi kuin laitteen asetettu raja, toista ei ole mahdollinen.

**Kuvasuhde:** Näytetyn kuvan korkeuden ja leveyden suhde. Perinteisen television kuvan leveys-kerkeussuhde on 4:3 ja laajakuvatelevision 16:9.

**JPEG:** Pysäytyskuvan datan pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group; siinä kuvanlaatu heikkenee vain vähän vaikka pakkaustiheys on suuri.

**Levyvalikko:** Kuvaruudunäyttö, josta voidaan valita DVD-levylle tallennetut kuvat, äänet, tekstitykset, kuvakulmat yms.

**Monikanavainen:** DVD:ssä jokainen ääniraita muodostaa yhden äänikentän. Monikanavaisuus tarkoittaa sellaista ääniraitojen rakennetta, joka sisältää kolme tai useampia kanavia.

**MP3:** Tiedostoformaatti, joka pakkaa ääntä. "MP3" tulee sanoista Motion Picture Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. Käytettäessä MP3-formaattia yhdelle CD-R-tai CD-RW-levylle mahtuu 10 kertaa enemmän kuin tavalliselle CD:lle.

**Näytteenottotaajuus:** Taajuus, jolla data-näytteitä otetaan, kun analogista dataa muutetaan digitaaliseksi dataksi. Luku tarkoittaa, kuinka monta kertaa sekunnissa alkuperäisestä analogisesta signaalista otetaan näyte.

**Nimike:** Pisin jakso kuvaa tai musiikkia DVD-, musiikkivideo- tai muissa video-ohjelmissa, tai kokonainen albumi audio-ohjelmissa. Jokaisella nimikkeellä on oma numero, jolla se helppo löytää.

**Osa:** DVD-levyllä kuvan tai musiikkikappaleen osat, jotka ovat nimikettä pienemmät. Nimike voi koostua useasta osasta. Jokaiselle osalle on annettu osanumero, jolla eri osat voidaan löytää.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Menetelmä, jolla analoginen ääni muutetaan digitaaliseksi käsittelyä varten ilman että dataa supistetaan muuttamisen yhteydessä.

**Playback control (PBC):** Viittaa video CD- tai SVCD-levyille tallennetun signaalin toiston ohjaukseen. Levyille tallennettujen valikkojen avulla on mahdollista käyttää interaktiivisyyppisiä ohjelmia sekä hakuohjelmia.

**Regional code:** Aluekoodijärjestelmä, joka mahdollistaa levyjen toistamisen vain ennalta määritellyllä maantieteellisellä alueella. Laite toistaa vain ne levyt, joissa on yhteensopivat aluekoodit. Laitteen aluekoodi on merkitty tuotekilpeen. Jotkut levyt käyvät useammalle kuin yhdelle alueelle tai kaikille alueille (ALL regions).

**S-Video:** Antaa selkeän kuvan lähettämällä erikseen valoisuus- ja värisignaalit. Voit käyttää S-Video-liitännää vain jos myös televisiossa on S-video-tuloliitäntä.

**Surround:** Järjestelmä, joka antaa kolmiulotteisen äänikentän ja täydellisen todentunnon, kun kuuntelijan ympärille laitetaan useita kaiuttimia.

**VIDEO OUT -liitäntä:** DVD-kotiteatterin takana oleva liitäntä, joka lähettää videokuvaa televisioon.

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface. HDMI-tiöryhmän kehittämä järjestelmä, joka yhdistää monikanavaisen äänen ja erittäin tarkkan kuvan ja ohjaa signaalit yhteen digitaaliseen liitäntään, jota käytetään DVD-laitteissa, digitaalitelevisioissa ja muissa audiovisuaalisissa laitteissa.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

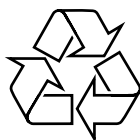
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCD908

